

### CARATTERISTICHE TECNICHE

I gruppi di comando GEOLINE sono realizzati con i migliori materiali plastici e le migliori gomme. Le parti in metallo sono in acciaio inox AISI 304 o in ottone per garantire la massima affidabilità e durata.

Comandi distributori elettrici  
Comandi distributori manuali  
Comandi elettrici per atomizzatori  
Comandi manuali per atomizzatori  
Valvola di massima pressione  
Kit per valvole e comandi  
Scatole di comando elettriche  
Computers  
Indicatore di livello elettronico  
Tracciafile  
Miscelatori  
Anabranch

### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Die Steuereinheiten von GEOLINE werden aus den besten Kunststoffen und Gummis gefertigt. Die Teile aus Metall bestehen aus Edelstahl AISI 304 oder Messing, um maximale Zuverlässigkeit und Lebensdauer zu gewährleisten.












Elektrische Steuereinheiten  
Manuelle Steuereinheiten  
Elektrische Steuereinheiten für Zerstäuber  
Manuelle Steuereinheiten für Zerstäuber  
Druckbegrenzungsventil  
Kit für Ventile und Steuereinheiten  
Elektrische Steuergehäuse  
Computer  
Elektronische Niveauanzeiger  
Schaummarkierer  
Mischer  
Anabranch

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS












Los grupos de control GEOLINE están realizados con los mejores materiales plásticos y las mejores gomas. Las partes de metal son de acero inoxidable AISI 304 o de latón para garantizar la máxima fiabilidad y duración.

Grupos de distribución eléctricos  
Grupos de distribución manuales  
Grupos eléctricos para atomizadores  
Grupos manuales para atomizadores  
Válvula de máxima presión  
Kit para válvulas y grupos de control  
Cajas de control eléctricas  
Ordenadores  
Indicador de nivel electrónico  
Marcador de espuma  
Mezcladores  
Anabranch

### Legenda / Legende / Leyenda

	Componente modulare Modulares Bauteil Componente modular		Portata della pompa Pumpendurchsatz Caudal de la bomba		Tempo di azionamento Betriebszeit Tiempo de accionamiento
	Per macchine a basso volume Für Maschinen mit niedrigem Volumen Para máquinas a bajo volumen		Portata Durchsatz Caudal		Portagomma Schlauchanschluss Empalme
	Per atomizzatori Für Zerstäuber Para atomizadores		Pressione d'esercizio Betriebsdruck Presión de servicio		Tensione di alimentazione Speisespannung Tensión de alimentación
	Per macchine da diserbo Für Unkrautbekämpfungsmaschinen Para máquinas de desyerba		Temperatura max Höchsttemperatur Temperatura máx.		

### Accessori / Zubehöre / Accesorios

	Portagomma di uscita valvole di sezione Auslassschlauchanschluss für Sektionsventile Empalme de salida válvulas de sección		Preso/Spina di alimentazione Netzbuchse/Stecker Base/Clavija de alimentación
	Portagomma di entrata valvole generali Einlassschlauchanschluss für allgemeine Ventile Empalme de entrada válvulas generales		Flussometro Durchflussmesser Caudalímetro
	Portagomma by-pass valvola generale Bypass-Schlauchanschluss für allgemeine Ventile Empalme by-pass válvula general		Flange / Portagomma per valvole elettriche Adapter/Schlauchanschlüsse für elektrische Ventile Bridas / Empalme para válvulas eléctricas
	Manometri Manometer Manómetros		Kit assemblaggio valvole Ventilzusammenbausatz Kit de montaje válvulas
	Cavo di completamento Endkabel Cable de terminación		Collettori / Portagomma / Tappi Krümmer/Schlauchanschlüsse/Stopfen Colectores / Empalmes / Tapones
	Scatole di comando Steuerkästen Cajas de control		

- Gruppi di comando
- Steuereinheiten
- Grupos de control




Distributore elettrico serie ST/DRIVER con valvola volumetrica, filtro, valvola di massima pressione e comando generale.

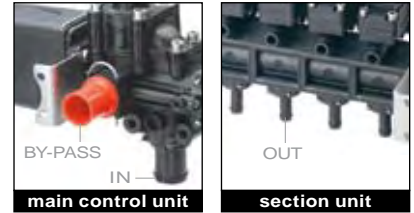
Elektrischer Verteiler Serie DRIVER mit Volumenregelventil, Filter, Druckbegrenzungssteuerventil.




Distribuidor eléctrico serie ST/DRIVER con válvula volumétrica, filtro, válvula de presión máxima y mando general.





**ST/DRIVER** 

Per completare il gruppo, ordinare »  
 Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
 Para completar el grupo, pedir »

-  OUT Pag. 36
-  IN Pag. 35
-  BY-PASS Pag. 35



OPTIONALS	
	Pag. 172
	Pag. 38
	Pag. 38-39

Part No.	Valves	 I/1'	 bar	 °C	 V dc
<b>8376020</b>	4				
<b>8376021</b>	5	210	15	60	12
<b>8376022</b>	6				




Distributore elettrico serie DRIVER con valvola volumetrica, valvola regolabile di massima pressione e comando generale.

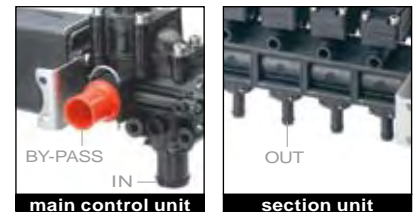
Elektrischer Verteiler Serie DRIVER mit Volumenregelventil, Druckbegrenzungsventil und Hauptsteuerung.




Distribuidor eléctrico serie DRIVER con válvula volumétrica, válvula regulable de presión máxima y mando general.





**DRIVER** 

Per completare il gruppo, ordinare »  
 Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
 Para completar el grupo, pedir »

-  OUT Pag. 36
-  IN Pag. 35
-  BY-PASS Pag. 35



OPTIONALS	
	Pag. 172
	Pag. 38
	Pag. 38-39

Part No.	Valves	 I/1'	 bar	 °C	 V dc
<b>8376038</b>	3				
<b>8376017</b>	4				
<b>8376018</b>	5	210	20	60	12
<b>8376019</b>	6				

Distributore elettrico serie ST/DRIVER-06 con valvola volumetrica, filtro, valvola di massima pressione e comando generale.

Elektrischer Verteiler Serie ST/DRIVER-06 mit Volumenregelventil, Filter und Druckbegrenzungssteuerventil.

Distribuidor eléctrico serie ST/DRIVER-06 con válvula volumétrica, filtro y válvula de presión máxima.

## ST/DRIVER - 06



Per completare il gruppo, ordinare »  
Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
Para completar el grupo, pedir »

	OUT	Pag. 36
	IN	Pag. 35
	BY-PASS	Pag. 35



OPTIONALS	
	Pag. 172
	Pag. 38
	Pag. 38-39

**NEW**  
**NEW**

Part No.	Valves				
		l/1'	bar	°C	V dc
8376087	2				
8376088	3				
8376076	4	180	15	60	12
8376077	5				
8376078	6				

Distributore elettrico serie DRIVER-06 con valvola volumetrica, valvola regolabile di massima pressione e comando generale.

Elektrischer Verteiler Serie ST/DRIVER-06 mit Volumenregelventil und Druckbegrenzungssteuerventil.

Distribuidor eléctrico serie ST/DRIVER-06 con válvula volumétrica y válvula de presión máxima.

## DRIVER - 06



Per completare il gruppo, ordinare »  
Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
Para completar el grupo, pedir »

	OUT	Pag. 36
	IN	Pag. 35
	BY-PASS	Pag. 35



OPTIONALS	
	Pag. 172
	Pag. 38
	Pag. 38-39

**NEW**

Part No.	Valves				
		l/1'	bar	°C	V dc
8376086	2				
8376079	3				
8376080	4	180	20	60	12
8376081	5				
8376082	6				

- Gruppi di comando
- Steuereinheiten
- Grupos de control




Distributore elettrico STF/DRIVER con valvola volumetrica, filtro, valvola di massima pressione, comando generale e flussometro.

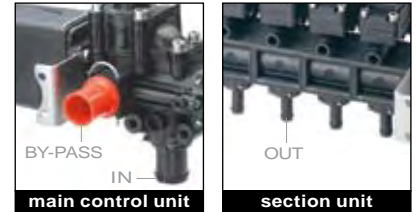
Elektrischer Verteiler Serie STF/DRIVER mit Volumenregelventil, Filter, Druckbegrenzungssteuerventil und Durchflussmesser.





Distribuidor eléctrico serie STF/DRIVER con válvula volumétrica, filtro, válvula de presión máxima, mando general y caudalímetro.





## STF/DRIVER

Per completare il gruppo, ordinare »  
 Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
 Para completar el grupo, pedir »

-  OUT Pag. 36
-  IN Pag. 35
-  BY-PASS Pag. 35



OPTIONALS	
	Pag. 172
	Pag. 38
	Pag. 38-39
	Pag. 34-35

Part No.	Valves	 I/1'	 bar	 °C	 V dc
<b>8376035</b>	3				
<b>8376036</b>	4	210	20	60	12
<b>8376037</b>	5				




Distributore elettrico STF/DRIVE-06 con valvola volumetrica, filtro, valvola di massima pressione, comando generale e flussometro.

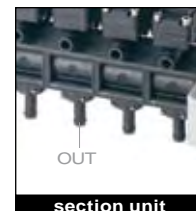
Elektrischer Verteiler Serie ST/DRIVER-06 mit Volumenregelventil, Filter, Druckbegrenzungssteuerventil und Durchflussmesser.





Distribuidor eléctrico serie ST/DRIVER-06 con válvula volumétrica, filtro, válvula de presión máxima, mando general y caudalímetro.





## STF/DRIVER - 06

Per completare il gruppo, ordinare »  
 Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
 Para completar el grupo, pedir »

-  OUT Pag. 36
-  IN Pag. 35
-  BY-PASS Pag. 35



OPTIONALS	
	Pag. 172
	Pag. 38
	Pag. 38-39
	Pag. 34-35

Part No.	Valves	 I/1'	 bar	 °C	 V dc
<b>8376083</b>	3				
<b>8376084</b>	4	180	20	60	12
<b>8376085</b>	5				

Valvola elettrica di comando generale (ad azionamento elettrico) con valvola regolabile di massima pressione (manuale).

Allgemeines elektrisches Steuerventil (elektrisch angetrieben) mit einstellbarem Druckbegrenzungsventil (manuell)

Válvula eléctrica de control general (con accionamiento eléctrico) válvula regulable de presión máxima (manual).

**VGME 4**



Per completare il gruppo, ordinare »  
Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
Para completar el grupo, pedir »

IN Pag. 35  
 BY-PASS Pag. 35



OPTIONALS	
	Pag. 38
	Pag. 38-39

Part No.	V1'	bar	°C	sec	V dc
<b>8370014</b>		10			
<b>8370015</b>	180	20	60	0,20	12
<b>8370016</b>		30			

Valvola elettrica di comando generale VGME1 (ad azionamento elettrico) con valvola regolabile di massima pressione (manuale).

Allgemeines elektrisches Steuerventil VGME1 (elektrisch angetrieben) mit einstellbarem Druckbegrenzungsventil (manuell)

Válvula eléctrica de control general VGME-1 (con accionamiento eléctrico) válvula regulable de presión máxima (manual).

**VGME 1**



Per completare il gruppo, ordinare »  
Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
Para completar el grupo, pedir »

IN Pag. 35  
 BY-PASS Pag. 35



OPTIONALS	
	Pag. 38
	Pag. 38-39
	Pag. 36

Part No.	V1'	bar	°C	sec	V dc
<b>8370010</b>	210	20	60	1	12

- Gruppi di comando
- Steuereinheiten
- Grupos de control

Valvola manuale di comando generale (ad azionamento elettrico) con valvola regolabile di massima pressione (manuale).

Allgemeines manuell Steuerventil (elektrisch angetrieben) mit einstellbarem Druckbegrenzungsventil (manuell)

Válvula manual de control general (con accionamiento eléctrico) válvula regulable de presión máxima (manual).

**VGME 5**



Per completare il gruppo, ordinare »  
 Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
 Para completar el grupo, pedir »

- IN Pag. 35
- BY-PASS Pag. 35

**300 V1'**



OPTIONALS	
	Pag. 38
	Pag. 38-39
	Pag. 36

Part No.	V1'	bar	°C	sec	V dc
<b>8370021</b>	300	10	60	0,5	12
<b>8370022</b>		20			

Valvola di comando generale VGE1, con valvola volumetrica regolabile, ad azionamento elettrico.

Allgemeines elektrisches Steuerventil VGME1 mit einstellbarem Druckbegrenzungsventil (elektrisch angetrieben)

Válvula de control general VGE-1, con válvula volumétrica regulable, con accionamiento eléctrico.

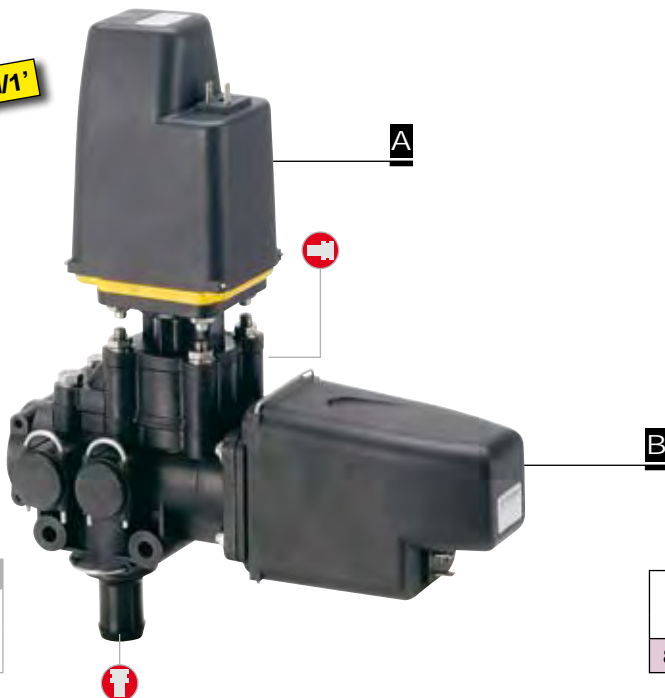
**VGE 1**



Per completare il gruppo, ordinare »  
 Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
 Para completar el grupo, pedir »

- IN Pag. 35
- BY-PASS Pag. 35

**210 V1'**



OPTIONALS	
	Pag. 38
	Pag. 38-39

Part No.	V1'	bar	°C	A sec	B sec	V dc
<b>8370009</b>	210	20	60	20	1	12

Gruppo elettrovalvole NRG on/off.

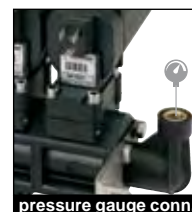
Elektroventileinheit NRG mit einstellbarem Rückfluss

Grupo electroválvulas NRG on/off.

**NRG**



Per completare il gruppo, ordinare »  
Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
Para completar el grupo, pedir »



OPTIONALS	
	Pag. 172
	Pag. 38-39
	Pag. 36

Part No.	Valves				
		bar	°C	sec	V dc
<b>8372020</b>	2				
<b>8372021</b>	3				
<b>8372022</b>	4	20	60	0,2	12
<b>8372023</b>	5				
<b>8372024</b>	6				
<b>8372025</b>	7				

Gruppo elettrovalvole NRG con ritorni registrabili.

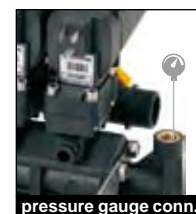
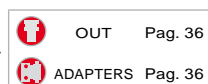
Elektroventileinheit NRG mit einstellbarem Rückfluss.

Grupo electroválvulas NRG con retornos regulables.

**NRG**



Per completare il gruppo, ordinare »  
Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
Para completar el grupo, pedir »



OPTIONALS	
	Pag. 38
	Pag. 38-39
	Pag. 36

Part No.	Valves				
		bar	°C	sec	V dc
<b>8372026</b>	2				
<b>8372027</b>	3				
<b>8372028</b>	4	20	60	0,2	12
<b>8372029</b>	5				
<b>8372030</b>	6				
<b>8372031</b>	7				

- Gruppi di comando
- Steuereinheiten
- Grupos de control

Gruppo elettrovalvole NRG, con ritorni registrabili, e valvola volumetrica regolabile elettricamente.

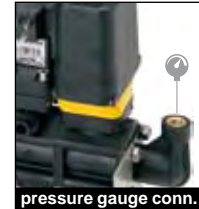
Elektroventileinheit NRG mit einstellbarem Rückfluss und elektrisch einstellbarem Volumenregelventil.

Grupo electroválvulas NRG con retornos regulables y válvula volumétrica regulable eléctricamente.



Per completare il gruppo, ordinare »  
 Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
 Para completar el grupo, pedir »

OUT Pag. 36  
 ADAPTERS Pag. 36



**OPTIONALS**

- Pag. 172
- Pag. 38
- Pag. 38-39

Part No.	Valves	bar	°C	V dc
8372032	2	20	60	12
8372033	3			
8372034	4			
8372035	5			
8372036	6			
8372037	7			

Valvola elettrica On/Off di sezione per barra.

Elektrisches ON/OFF-Sektionsventil für Sprühbalken.

Válvula eléctrica On/Off de sección para barra.



“A” = a 2 fili / mit 2 Drähten / con 2 hilos  
 “B” = a 3 fili / mit 3 Drähten / con 3 hilos



\* Valore variabile in funzione del diametro del portagomma, con pressione di 0,5bar.  
 \* Dieser Wert kann sich in Abhängigkeit vom Schlauchanschlussdurchmesser ändern, mit Druck 0,5 bar.  
 \* Valor variable en función del diámetro del empalme, con presión de 0,5 bar.



**OPTIONALS**

- Pag. 38
- Pag. 38-39
- Pag. 36
- Pag. 37



Per completare il gruppo, ordinare »  
 Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen » OUT Pag. 36  
 Para completar el grupo, pedir »

Part No.	I/1'	bar	°C	sec	V dc	Type
8388000	15*÷45*	20	60	0,20	12	“A”
8388002						“B”

Part No.	I/1'	bar	°C	sec	V dc	Type
8388001	15*÷45*	20	60	0,20	12	“A”
8388005						“B”



Distributore Midi Driver 04 a valvole compensate manuali modulari, con valvola di comando VGME1 ad azionamento elettrico e valvola regolabile di massima pressione.  
I singoli rubinetti sono modulari.

Verteiler Midi Driver 04 mit kompensierten manuellen modularen Ventilen, mit elektrischem Steuerventil VGME1 und einstellbarem Druckbegrenzungsventil.  
Die einzelnen Hähne sind modular.

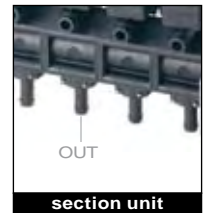
Distribuidor Midi Driver 04 con válvulas compensadas manuales modulares, con válvula de control VGME1 con accionamiento eléctrico y válvula regulable de presión máxima.

## MIDI DRIVER 04



Per completare il gruppo, ordinare »  
Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
Para completar el grupo, pedir »

	OUT	Pag. 36
	IN	Pag. 35
	BY-PASS	Pag. 35



OPTIONALS	
	Pag. 172
	Pag. 38
	Pag. 38-39

Part No.	Valves					
		V l'	bar	°C	sec	V dc
8376039	3					
8376040	4	210	20	60	1	12
8376041	5					
8376042	6					

Distributore Midi Driver 06 a valvole compensate manuali modulari, con valvola di comando VGME4 ad azionamento elettrico e valvola regolabile di massima pressione.  
I singoli rubinetti sono modulari.

Verteiler Midi Driver 06 mit kompensierten manuellen modularen Ventilen, mit elektrischem Steuerventil VGME4 und einstellbarem Druckbegrenzungsventil.  
Die einzelnen Hähne sind modular.

Distribuidor Midi Driver 06 con válvulas compensadas manuales modulares, con válvula de control VGME4 con accionamiento eléctrico y válvula regulable de presión máxima.

## MIDI DRIVER 06



Per completare il gruppo, ordinare »  
Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
Para completar el grupo, pedir »

	OUT	Pag. 36
	IN	Pag. 35
	BY-PASS	Pag. 35



OPTIONALS	
	Pag. 172
	Pag. 38
	Pag. 38-39

**NEW**

Part No.	Valves					
		V l'	bar	°C	sec	V dc
8376089	2					
8376064	3					
8376065	4	180	20	60	1	12
8376066	5					
8376067	6					

- Gruppi di comando
- Steuereinheiten
- Grupos de control

Distributore Baby Driver 04 a valvole manuali modulari ON/OFF, con valvola di comando VGME1 ad azionamento elettrico e valvola regolabile di massima pressione.  
I singoli rubinetti sono modulari.

Verteiler Baby Driver 04 mit manuellen modularen ON/PFF-Ventilen, mit elektrischem Steuerventil VGME1 und einstellbarem Druckbegrenzungsventil.  
Die einzelnen Hähne sind modular.

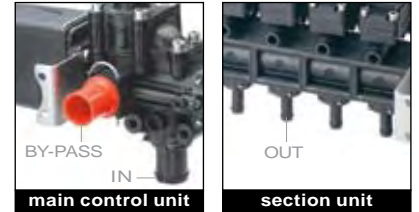
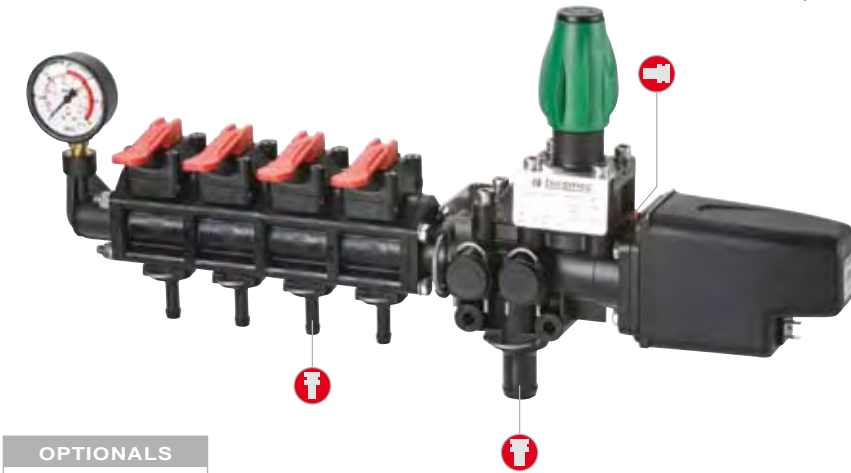
Distribuidor Baby Driver 04 con válvulas manuales modulares ON/OFF, con válvula de control VGME1 con accionamiento eléctrico y válvula regulable de presión máxima.  
Los grifos individuales son modulares

## BABY DRIVER 04



Per completare il gruppo, ordinare »  
Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
Para completar el grupo, pedir »

- OUT Pag. 36
- IN Pag. 35
- BY-PASS Pag. 35



OPTIONALS	
	Pag. 172
	Pag. 38
	Pag. 38-39

Part No.	Valves					
		l/1'	bar	°C	sec	V dc
8374014	3					
8374015	4	210	20	60	1	12
8374016	5					
8374017	6					

Distributore Baby Driver 06 a valvole manuali modulari ON/OFF, con valvola di comando VGME4 ad azionamento elettrico e valvola regolabile di massima pressione.  
I singoli rubinetti sono modulari.

Verteiler Baby Driver 06 mit manuellen modularen ON/PFF-Ventilen, mit elektrischem Steuerventil VGME4 und einstellbarem Druckbegrenzungsventil.  
Die einzelnen Hähne sind modular.

Distribuidor Baby Driver 06 con válvulas manuales modulares ON/OFF, con válvula de control VGME4 con accionamiento eléctrico y válvula regulable de presión máxima.  
Los grifos individuales son modulares

## BABY DRIVER 06



Per completare il gruppo, ordinare »  
Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
Para completar el grupo, pedir »

- OUT Pag. 36
- IN Pag. 35
- BY-PASS Pag. 35



OPTIONALS	
	Pag. 172
	Pag. 38
	Pag. 38-39

**NEW**

Part No.	Valves					
		l/1'	bar	°C	sec	V dc
8374043	2					
8374029	3					
8374030	4	180	20	60	1	12
8374031	5					
8374032	6					

Distributore a valvole modulari manuali con valvola di comando generale ON/OFF, valvola regolatrice di massima pressione a membrana e dispositivo di risucchio antigoccia. Disponibile nelle versioni con e senza filtro.

Per completare il comando è necessario scegliere i porta-gomma di entrata, uscita, by-pass ed il manometro.

Verteiler mit manuellen modularen Ventilen, mit ON/OFF-Hauptsteuerventil, einstellbarem Druckbegrenzungs-membranventil und Tropfenrücksaugschutz-vorrichtung. In den Ausführungen mit und ohne Filter erhältlich.




Zur Vervollständigung der Steuereinheit ist der Einlauf- und Auslaufschlauchanschluss, der Bypass und das Manometer zu bestellen.

Distribuidor con válvulas modulares manuales, con válvula de control general ON/OFF, válvula reguladora de presión máxima con membrana y dispositivo de rechupe antigota. Disponible en las versiones con y sin filtro.

Para completar el control es necesario elegir los empalmes de entrada, salida, by-pass y el manómetro.




**START 06** 

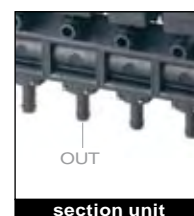


Part No.	Valves	 1/1"	 bar	 °C
8374033	2			
8374034	3			
8374035	4	180	20	60
8374036	5			
8374037	6			

**OPTIONALS**  
Pag. 172




Per completare il gruppo, ordinare »  
Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
Para completar el grupo, pedir »

-  OUT Pag. 36
-  IN Pag. 35
-  BY-PASS Pag. 35



**ST / START 06** 



Part No.	Valves	 1/1"	 bar	 °C
8374038	2			
8374039	3			
8374040	4	180	20	60
8374041	5			
8374042	6			

- Gruppi di comando
- Steuereinheiten
- Grupos de control

Distributore a valvole modulari manuali compensate con valvola di comando generale ON/OFF, valvola regolatrice di massima pressione a membrana, valvola regolatrice volumetrica e dispositivo di risucchio antigoccia. Indicato per chi desidera distribuire in modo semplice ed affidabile la giusta dose di prodotto, proporzionalmente ai giri del motore (DPM) nell'ambito della stessa marcia.

Per completare il comando è necessario scegliere i porta-gomma di entrata, uscita, by-pass ed il manometro.

Verteiler mit manuellen kompensierten modularen Ventilen, mit ON/OFF-Hauptsteuerventil, Druckbegrenzungsmembranventil, Volumenregelventil und Tropfenrücksaugschutzvorrichtung. Für alle Anwendungen geeignet, bei denen die korrekte Produktdosis proportional zur Motordrehzahl (UpM) im gleichen Gang auf einfache und wirtschaftliche Weise verteilt werden soll.

Zur Vervollständigung der Steuereinheit ist der Einlauf- und Auslaufschlauchanschluss, der Bypass und das Manometer zu bestellen.

Distribuidor con válvulas modulares manuales compensadas con válvula de control general ON/OFF, válvula de presión máxima con membrana, válvula reguladora volumétrica y dispositivo de respuje antigota. Indicado para quien desea distribuir de una manera simple y fiable la dosis correcta de producto, proporcionalmente a las revoluciones del motor (DPM) en el ámbito de la misma marcha.

Para completar el control es necesario elegir los empalmes de entrada, salida, by-pass y el manómetro.

**BASIC 206**

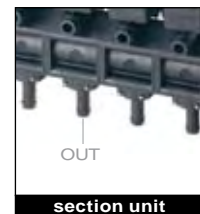


Part No.	Valves	1/1'	bar	°C
8376068	3	180	20	60
8376069	4			
8376070	5			
8376071	6			

**OPTIONALS**  
Pag. 172

Per completare il gruppo, ordinare »  
Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
Para completar el grupo, pedir »

- OUT Pag. 36
- IN Pag. 35
- BY-PASS Pag. 35



**ST / BASIC 206**



Part No.	Valves	1/1'	bar	°C
8376072	3	180	15	60
8376073	4			
8376074	5			
8376075	6			

Distributore a valvole modulari manuali compensate con valvola di comando generale ON/OFF a tre posizioni e rubinetti indipendenti, valvola regolatrice di massima pressione a membrana, valvola regolatrice volumetrica e dispositivo di risucchio antigoccia. Dispone dell'esclusiva funzione di "chiuso in pressione" (leva generale indietro) che permette l'utilizzo di agitatori, miscelatori o altro collegati ai due rubinetti indipendenti, mantenendo le impostazioni iniziali ed agendo solo sulla leva generale. Distribuisce la giusta dose di prodotto proporzionalmente ai giri del motore (DPM) nell'ambito della stessa marcia.

Per completare il comando è necessario scegliere i porta-gomma di entrata, uscita, by-pass ed il manometro.

Verteiler mit manuellen kompensierten modularen Ventilen, mit ON/OFF-Hauptsteuerventil mit 3 Stellungen und unabhängigen Hähnen, Druckbegrenzungsmembranventil, Volumenregelventil und Tropfenrückschutzvorrichtung. Verfügt über die exklusive Funktion „geschlossen unter Druck“ (Haupthebel zurück), die den Einsatz von Rührwerken, Mischern oder anderen Vorrichtungen erlaubt, die an die zwei unabhängigen Hähne angeschlossen sind. Durch Betätigen des Haupthebels werden die ursprünglichen Einstellungen beibehalten. Verteilt die korrekte Produktdosis proportional zur Motordrehzahl (UpM) im gleichen Gang auf einfache und wirtschaftliche Weise verteilt werden soll.

Zur Vervollständigung der Steuereinheit ist der Einlauf- und Auslaufschlauchanschluss, der Bypass und das Manometer zu bestellen.

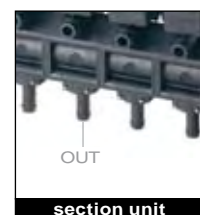
Distribuidor con válvulas modulares manuales compensadas con válvula de control general ON/OFF de 3 posiciones y grifos independientes, válvula reguladora de presión máxima con membrana, válvula reguladora volumétrica y dispositivo de rechupe antigota. Dispone de la función exclusiva de "cerrado en presión" (palanca general para atrás) que permite utilizar agitadores, mezcladores u otros equipos conectados con los grifos independientes, manteniendo las configuraciones iniciales y actuando sólo sobre la palanca general. Distribuye la dosis correcta de producto proporcionalmente a las revoluciones del motor (DPM) en el ámbito de la misma marcha.

Para completar el control es necesario elegir los empalmes de entrada, salida, by-pass y el manómetro.

## EVOLUTION 04



Part No.	Valves	1/1'	bar	°C
8376055	3			
8376056	4	210	20	60
8376057	5			
8376058	6			



**OPTIONALS**  
Pag. 172

Per completare il gruppo, ordinare »  
Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
Para completar el grupo, pedir »

OUT Pag. 36  
 IN Pag. 35  
 BY-PASS Pag. 35

## ST / EVOLUTION 04



Part No.	Valves	1/1'	bar	°C
8376059	3			
8376060	4	210	15	60
8376061	5			
8376062	6			

- Gruppi di comando
- Steuereinheiten
- Grupos de control



Valvola comando generale manuale VGM1, con valvola massima pressione. Per completare il comando è necessario scegliere i portagomma di entrata, e by-pass.

Allgemeines manuelles Steuerventil VGM1 mit Druckbegrenzungsventil. Zur Vervollständigung der Einheit sind Einlaufschlauchanschluss und Bypass zu bestellen.

Válvula de control general manual VGM1, con válvula de presión máxima. Para completar el control es necesario elegir los empalmes de entrada y by-pass.




**VGM 1** 

Per completare il gruppo, ordinare »  
Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
Para completar el grupo, pedir »

	IN	Pag. 35
	BY-PASS	Pag. 35



OPTIONALS	
	Pag. 36

Part No.	 V1'	 bar	 °C
<b>8370000</b>	150	20	60



Valvola comando generale manuale VGM 2 con valvola di max. pressione regolabile. Per completare il comando è necessario scegliere i portagomma di entrata, et by-pass.

Allgemeines manuelles Steuerventil VGM2 mit einstellbarem Druckbegrenzungsventil. Zur Vervollständigung der Einheit sind Einlaufschlauchanschluss und Bypass zu bestellen.

Válvula de control general manual VGM2, con válvula de presión máxima regulable. Para completar el control es necesario elegir los empalmes de entrada y by-pass.




**VGM 2** 

Per completare il gruppo, ordinare »  
Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
Para completar el grupo, pedir »

	IN	Pag. 35
	BY-PASS	Pag. 35



OPTIONALS	
	Pag. 36

Part No.	 V1'	 bar	 °C
<b>8370001</b>	150	20	60

Valvola elettrica di comando generale manuale con valvola regolabile di massima pressione manuale.

Allgemeines manuelles Steuerventil mit einstellbarem Druckbegrenzungsventil manuell

Válvula manual de control general válvula regulable de presión máxima manual.

**VGM 4**



Per completare il gruppo, ordinare »  
Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
Para completar el grupo, pedir »

	IN	Pag. 35
	BY-PASS	Pag. 35



Part No.					
	l/1'	bar	°C	sec	V dc
8370011		10			
8370012	180	20	60	0,20	12
8370013	30				

Valvola comando generale manuale VGM 3 a tre posizioni con valvola di max. pressione regolabile. Per completare il comando è necessario scegliere i portagomma di entrata, uscita e by-pass.

Allgemeines manuelles Steuerventil VGM 3 mit 3 Stellungen, mit einstellbarem Druckbegrenzungsventil. Zur Vervollständigung der Einheit sind Einlauf- und Auslaufschlauchanschluss und Bypass zu bestellen.

Válvula de control general manual VGM3 de 3 posiciones con válvula de presión máxima regulable. Para completar el control es necesario elegir los empalmes de entrada y by-pass.

**VGM 3**



Per completare il gruppo, ordinare »  
Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
Para completar el grupo, pedir »

	OUT	Pag. 35
	IN	Pag. 35
	BY-PASS	Pag. 35



**OPTIONALS**  
 Pag. 36

Part No.			
	l/1'	bar	°C
8370002	210	20	60

- Gruppi di comando
- Steuereinheiten
- Grupos de control

Distributore manuale con rubinetti modulari. Per completare il distributore è necessario scegliere i portagomma di uscita ed il manometro.

Manueller Verteiler mit modularen Hähnen. Zur Vervollständigung des Verteilers sind Auslaufschlauchanschluss und Manometer zu bestellen.

Distribuidor manual con grifos modulares. Para completar el control es necesario elegir los empalmes de salida y el manómetro.



OPTIONALS	
	Pag. 172
	Pag. 36

Per completare il gruppo, ordinare »  
 Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
 Para completar el grupo, pedir »



Part No.	Valves	bar	°C	Connection
8372044	2			
8372045	3			
8372046	4	20	60	QUICK
8372047	5			
8372048	6			

8372049	2			
8372050	3			
8372051	4	20	60	G 1" 1/4
8372052	5			
8372053	6			

Distributore manuale con rubinetti modulari compensati e valvola volumetrica. Per completare il distributore è necessario scegliere i portagomma di uscita e il manometro.

Manueller Verteiler mit kompensierten modularen Hähnen und Volumenregelventil. Zur Vervollständigung des Verteilers sind Auslaufschlauchanschluss und Manometer zu bestellen.

Distribuidor manual con grifos modulares compensados y válvula volumétrica. Para completar el control es necesario elegir los empalmes de salida y el manómetro.



OPTIONALS	
	Pag. 172
	Pag. 36

Per completare il gruppo, ordinare »  
 Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
 Para completar el grupo, pedir »



Part No.	Valves	bar	°C	Connection
8372040	3			
8372041	4			
8372042	5	20	60	QUICK
8372043	6			



Valvola manuale ON/OFF di sezione per barra.

Manuelles ON/OFF-Sektionsventil für Sprühbalken.

Válvula manual ON/OFF de sección para barra.

## NRG 051



Per completare il gruppo, ordinare »  
Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
Para completar el grupo, pedir »

OUT Pag. 36

Part No.	I/1'	bar	°C
<b>8388006</b>	15* ÷ 45*	20	60

\* Valore variabile in funzione del diametro del portagomma, con pressione di 0,5bar.

\* Dieser Wert kann sich in Abhängigkeit vom Schlauchanschlussdurchmesser ändern, mit Druck 0,5 bar.

\* Valor variable en función del diámetro del empalme, con presión de 0,5 bar.

### OPTIONALS

	Pag. 36
	Pag. 37

Valvola manuale ON/OFF di sezione per barra - 3 vie.

Manuelles ON/OFF-Sektionsventil für Sprühbalken - 3-Wege.

Válvula manual ON/OFF de sección para barra - 3 vías.

## NRG 061



Per completare il gruppo, ordinare »  
Zur Vervollständigung der Einheit folgende Teile bestellen »  
Para completar el grupo, pedir »

OUT Pag. 36

Part No.	I/1'	bar	°C
<b>8388007</b>	15* ÷ 45*	20	60

### A 3 vie / 3-Wege / De 3 vías

\* Valore variabile in funzione del diametro del portagomma, con pressione di 0,5bar.

\* Dieser Wert kann sich in Abhängigkeit vom Schlauchanschlussdurchmesser ändern, mit Druck 0,5 bar.

\* Valor variable en función del diámetro del empalme, con presión de 0,5 bar.

### OPTIONALS

	Pag. 36
	Pag. 36
	Pag. 37

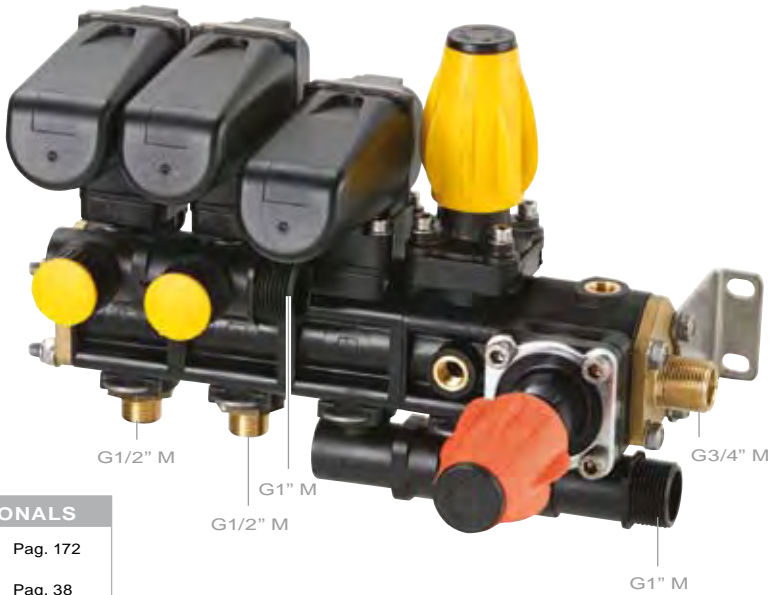
- Gruppi di comando
- Steuereinheiten
- Grupos de control





Distributore elettrico con valvola volumetrica manuale, valvola regolabile di massima pressione, valvola di scarico, valvole di sezione compensate e flange in ottone.

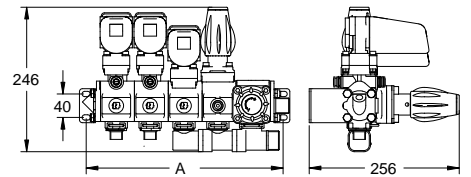
Elektrischer Verteiler mit manuellem Volumenregelventil, einstellbarem Druckbegrenzungsventil, Ablassventil, kompensierten Sektionsventilen und Messingflanschen.

Distribuidor eléctrico con válvula volumétrica manual, válvula regulable de presión máxima, válvula de descarga, válvulas de sección compensadas y bridas de latón.




**PILOT 1** 



Part No.	Valves	 I/1'	 bar	 °C	 V dc	A mm
8378003	2		20			336
8378004	2		40	60	12	336
8378005	4	150	20			450
8378006	4		40			450



**OPTIONALS**

-  Pag. 172
-  Pag. 38
-  Pag. 38-39





Distributore elettrico con valvola volumetrica elettrica, valvola regolabile di massima pressione, valvola di scarico, valvole di sezione compensate e flange in ottone.

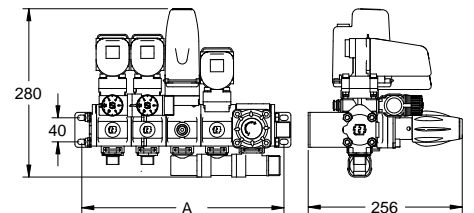
Elektrischer Verteiler mit elektrischem Volumenregelventil, einstellbarem Druckbegrenzungsventil, Ablassventil, kompensierten Sektionsventilen und Messingflanschen.

Distribuidor eléctrico con válvula volumétrica eléctrica, válvula regulable de presión máxima, válvula de descarga, válvulas de sección compensadas y bridas de latón.




**PILOT 2** 



Part No.	Valves	 I/1'	 bar	 °C	 V dc	A mm
8378007	2		20			336
8378008	2		40	60	12	336
8378009	4	150	20			450
8378010	4		40			450



**OPTIONALS**

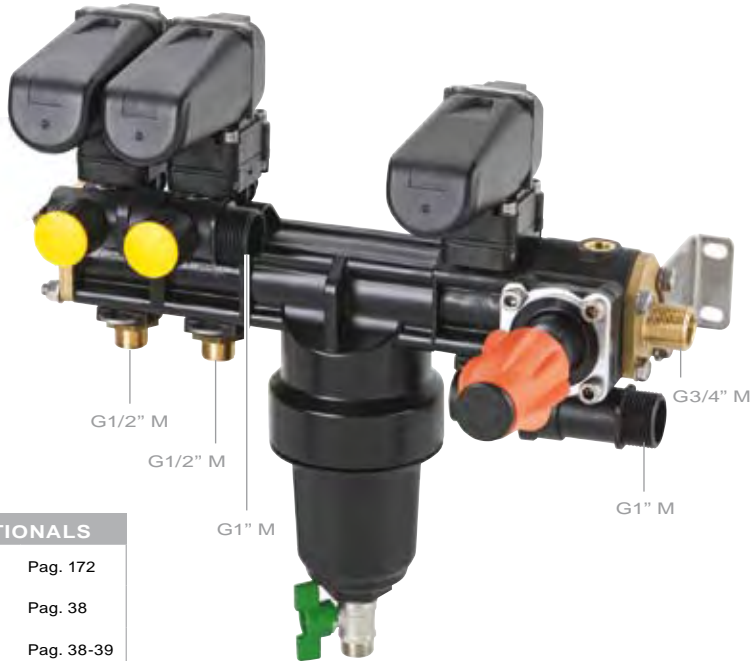
-  Pag. 172
-  Pag. 38
-  Pag. 38-39

Distributore elettrico con valvola regolabile di massima pressione, valvola di scarico, valvole di sezione compensate, filtro e flange in ottone.

Elektrischer Verteiler mit einstellbarem Druckbegrenzungsventil, Ablassventil, kompensierten Sektionsventilen, Filter und Messingflanschen.

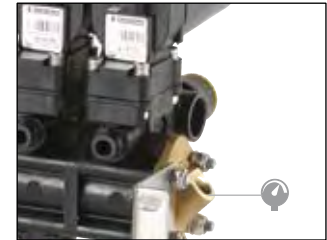
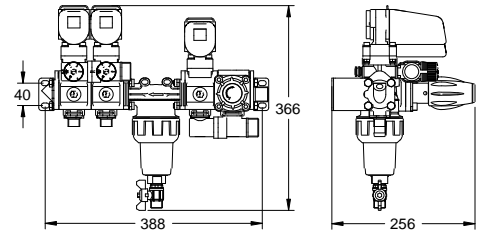
Distribuidor eléctrico con válvula regulable de presión máxima, válvula de descarga, válvulas de sección compensadas, filtro y bridas de latón.

**PILOT**



OPTIONALS	
	Pag. 172
	Pag. 38
	Pag. 38-39

Part No.	Valves				
		l/1'	bar	°C	V dc
<b>8378C0016</b>	2	200	40	60	12



Distributore elettrico con valvola volumetrica elettrica, valvola regolabile di massima pressione, valvola di scarico, valvole di sezione compensate, filtro e flange in ottone.

Elektrischer Verteiler mit elektrischem Volumenregelventil, einstellbarem Druckbegrenzungsventil, Ablassventil, kompensierten Sektionsventilen, Filter und Messingflanschen.

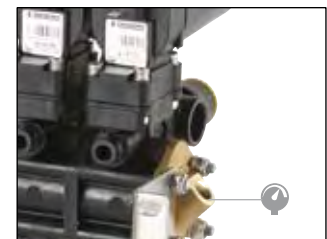
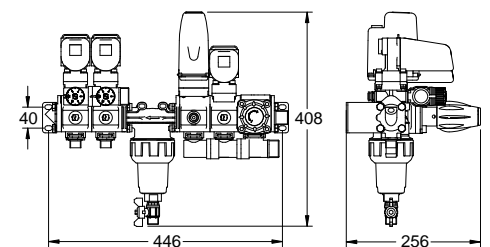
Distribuidor eléctrico con válvula volumétrica eléctrica, válvula regulable de presión máxima, válvula de descarga, válvulas de sección compensadas, filtro y bridas de latón.

**PILOT**



OPTIONALS	
	Pag. 172
	Pag. 38
	Pag. 38-39

Part No.	Valves				
		l/1'	bar	°C	V dc
<b>8378C0017</b>	2	200	40	60	12



- Gruppi di comando
- Steuereinheiten
- Grupos de control

Comando ORION - ALFA per atomizzatori.

- pressione di esercizio max 60 bar
- portata max 180 l/min
- sfere selettrici in acciaio inox
- corpo in ottone per il modello ORION, -  
ottone e alluminio per il modello ALFA.

Steuerventil ORION für Zerstäuber.




- Betriebsdruck max. 60 bar
- Durchsatz max. 180 l/Min
- Einstellkugeln aus Edelstahl
- Körper aus Messing beim Modell ORION
- Messing und Aluminium beim Modell ALFA

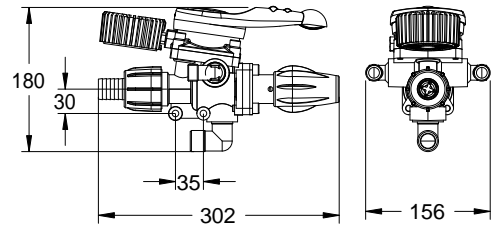
Control ORION para atomizadores.

- presión de servicio máx. 60 bar.
- caudal máx. 180 l/min.
- esferas selectoras de acero inox.
- cuerpo de latón para el modelo ORION.
- latón y aluminio para el modelo ALFA.

ORION






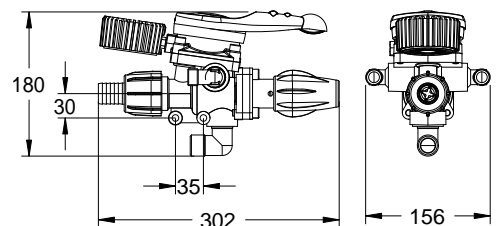
Part No.	 l/min	 bar	 °C
<b>8378011</b>		40	
<b>8378012</b>	180	50	60
<b>8378013</b>		60	



ALFA



Part No.	 l/min	 bar	 °C
<b>8378014</b>		40	
<b>8378015</b>	180	50	60
<b>8378016</b>		60	



Comando distributore manuale volumetrico/compensato Regal V50 Bar.

Il comando Regal V é l'unico comando manuale compensato che può arrivare fino alla pressione di 50 Bar. Particolarmente indicato per tutte quelle coltivazioni (pomodoro) che richiedono trattamenti con pressioni elevate.

- Risucchio antigoccia*
- Leva di chiusura generale*
- Rubinetti proporzionali*
- Con filtro di mandata*
- Struttura: Acciaio Inox*
- Tenute: Viton®*
- Part. interni: Acciaio Inox*

Manuelle volumetrische/kompensierte Steuereinheit Regal V50 bar.

Die Steuereinheit Regal V50 Bar ist die einzige kompensierte manuelle Steuereinheit, die einen Druck bis zu 50 bar erreicht. Besonders geeignet für alle Kulturen (Tomaten), die Behandlungen mit einem hohen Druck benötigen.

- Tropfschutzvorrichtung*
- Hauptschließhebel*
- Proportionalventile*
- Mit Auslassfilter*
- Struktur: Edelstahl*
- Dichtungen: Viton®*
- Innenteile: Edelstahl*

Control distribuidor manual volumétrico/compensado Regal V50 Bar.

El control Regal V es el único control manual compensado que puede llegar a una presión de 50 Bar. Particolarmente indicado para todos los cultivos (tomates) que requieren tratamientos con altas presiones.

- Rechupe antigota*
- Palanca de cierre general*
- Grifos proporcionales*
- Con filtro de impulsión*
- Estructura: Acero Inox*
- Juntas: Viton®*
- Parte internas: Acero Inox.*



Part No.	Valves	1/1"	bar	Filter
8376013	3	250	50	No
8376014	5			No
8376015	3			Yes
8376016	5			Yes

REGAL V



Comando distributore manuale volumetrico Regal 50 Bar.

Il comando Regal realizzato completamente in alluminio anodizzato, con sedi in acciaio inox e materiali sintetici, è particolarmente indicato per impieghi su atomizzatori. Opera come regolatore volumetrico con pressioni da 0 a 20 bar e come regolatore a pressione costante da 20 a 50 bar.

- Risucchio antigoccia*
- Leva di chiusura generale*
- Rubinetti proporzionali*
- Con filtro di mandata*
- Struttura: Acciaio Inox*
- Tenute: Viton®*
- Part. interni: Acciaio Inox*

Manuelle volumetrische Steuereinheit Regal 50 bar.

Die Steuereinheit Regal besteht vollständig aus eloxiertem Aluminium mit Sitzen aus Edelstahl und synthetischem Material und ist besonders für den Einsatz an Zerstäubern geeignet. Arbeitet als Volumenregler mit einem Druck von 0 bis 20 bar und als konstanter Druckregler von 20 bis 50 bar.

- Tropfschutzvorrichtung*
- Hauptschließhebel*
- Proportionalventile*
- Mit Auslassfilter*
- Struktur: Edelstahl*
- Dichtungen: Viton®*
- Innenteile: Edelstahl*

Control distribuidor manual volumétrico/compensado Regal 50 Bar.

El control Regal, realizado completamente con aluminio anodizado, con asientos de acero inox y materiales sintéticos, está particularmente indicado para el empleo en atomizadores. Actúa como regulador volumétrico con presiones entre 0 y 20 bar y como regulador con presión constante entre 20 y 50 bar.

- Rechupe antigota*
- Palanca de cierre general*
- Grifos proporcionales*
- Con filtro de impulsión*
- Estructura: Acero Inox*
- Juntas: Viton®*
- Parte internas: Acero Inox.*

REGAL



Part No.	Valves	1/1"	bar
8378001	2	250	50
8378002	4		

- Gruppi di comando
- Steuereinheiten
- Grupos de control

Elettrovalvola a solenoide.  
 Ingresso: attacco rapido - Uscita: G1/2".  
 Ideale per applicazioni su atomizzatori e gruppi irroranti.  
 Ideale per assemblaggi modulari.  
 Da completare con i relativi cavi elettrici e scatola di comando.

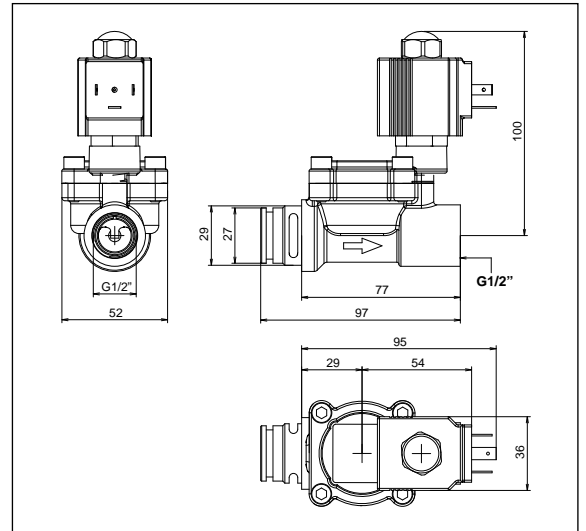
Elektrisches Magnetventil.  
 Eingang: Schnellanschluss – Ausgang 1/2" BSP  
 Ideal für die Anwendung an Zerstäubern und Bewässerungsanlagen.  
 Ideal für den modularen Zusammenbau.  
 Muss mit den entsprechenden Stromkabeln und der entsprechenden Steuereinheit vervollständig werden.

Electroválvula a solenoide.  
 Ingreso: conexión rápida – Salida: G1/2".  
 Ideal para aplicaciones en atomizadores y grupos rociadores.  
 Ideal para montajes modulares.  
 Para completarse con los relativos cables eléctricos y caja de control.



**OPTIONALS**  
 Pag. 27

Part No.	1/1'	bar	°C	V dc
<b>8388010</b>	80	40	60	12



Elettrovalvola a solenoide.  
 Ingresso / Uscita: G1/2".  
 Ideale per applicazioni su atomizzatori e gruppi irroranti.  
 Ideale per impiego singolo ed assemblaggi modulari.  
 Da completare con i relativi cavi elettrici e scatola di comando.

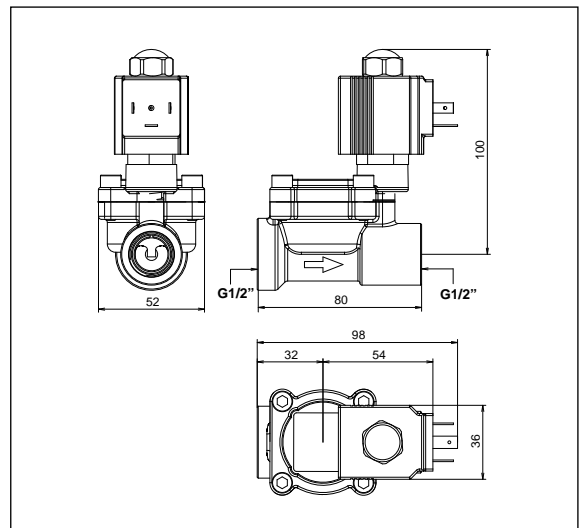
Elektrisches Magnetventil.  
 Eingang – Ausgang: 1/2" BSP  
 Ideal für die Anwendung an Zerstäubern und Bewässerungsanlagen.  
 Ideal für den modularen Zusammenbau.  
 Muss mit den entsprechenden Stromkabeln und der entsprechenden Steuereinheit vervollständig werden.

Electroválvula a solenoide.  
 Ingreso – Salida: G1/2".  
 Ideal para aplicaciones en atomizadores y grupos rociadores.  
 Ideal para montajes modulares.  
 Para completarse con los relativos cables eléctricos y caja de control.



**OPTIONALS**  
 Pag. 27

Part No.	1/1'	bar	°C	V dc
<b>8388012</b>	80	40	60	12



Gruppo per atomizzatore 2 vie a pressione costante, composto da 2 elettrovalvole a solenoide e valvola manuale di regolazione pressione.

Uscita: G1/2" - Ingresso: 3/4"

Ideale per applicazioni su atomizzatori e gruppi irroranti.

Da completare con i relativi cavi elettrici e scatola di comando.

Einheit für 2-Wege-Zerstäuber mit konstantem Druck, bestehend aus zwei elektrischen Magnetventilen und einem manuellen Druckregelventil.

Ausgang: 1/2" BSP – Eingang: 3/4" BSP  
Ideal für die Anwendung an Zerstäubern und Bewässerungsanlagen.

Muss mit den entsprechenden Stromkabeln und der entsprechenden Steuereinheit vervollständigt werden.

Grupo para pulverizador 2 vías a presión constante, compuesto por 2 electroválvulas a solenoide y válvula manual de regulación de presión.

Salida: G 1/2" – Ingreso: 3/4"

Ideal para aplicaciones en pulverizadores y grupos rociadores.

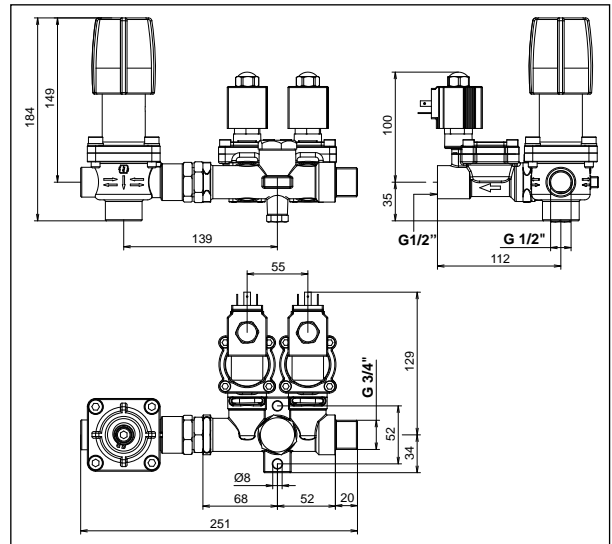
Para completar con los cables eléctricos y caja de control.



**OPTIONALS**

- Pag. 172
- Pag. 27
- Pag. 28

Part No.	Valves				
		1/1"	bar	°C	V dc
<b>8378021</b>	2	80	40	60	12



Gruppo per atomizzatore 4 vie a pressione costante, composto da 4 elettrovalvole a solenoide e valvola manuale di regolazione pressione.

Uscita: G1/2" - Ingresso: 3/4"

Ideale per applicazioni su atomizzatori e gruppi irroranti.

Da completare con i relativi cavi elettrici e scatola di comando.

Einheit für 4-Wege-Zerstäuber mit konstantem Druck, bestehend aus vier elektrischen Magnetventilen und einem manuellen Druckregelventil.

Ausgang: 1/2" BSP – Eingang: 3/4" BSP  
Ideal für die Anwendung an Zerstäubern und Bewässerungsanlagen.

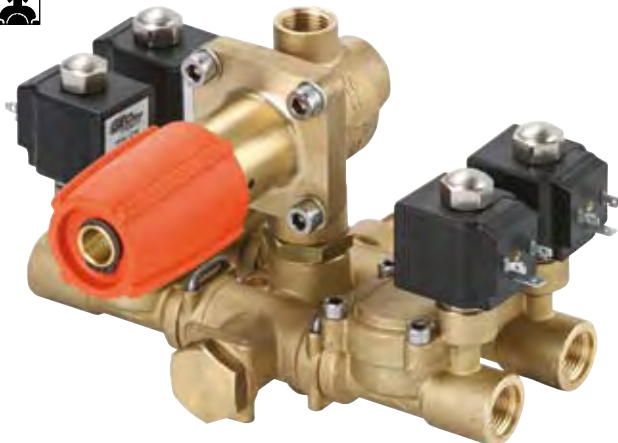
Muss mit den entsprechenden Stromkabeln und der entsprechenden Steuereinheit vervollständigt werden.

Grupo para pulverizador 4 vías a presión constante, compuesto por 2 electroválvulas a solenoide y válvula manual de regulación de presión.

Salida: G 1/2" – Ingreso: 3/4"

Ideal para aplicaciones en pulverizadores y grupos rociadores.

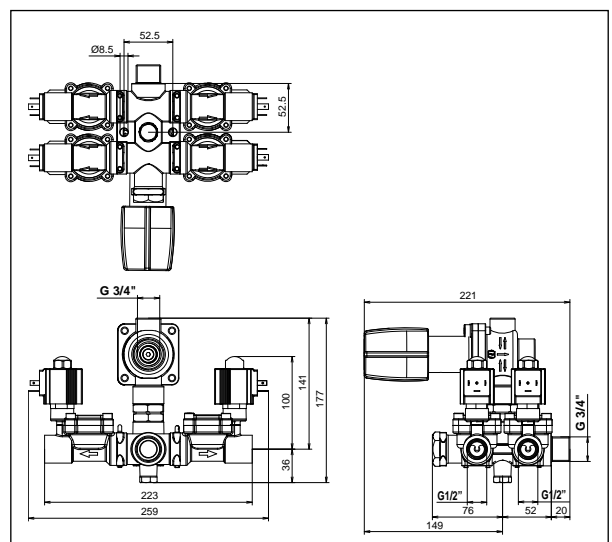
Para completar con los cables eléctricos y caja de control.



**OPTIONALS**

- Pag. 172
- Pag. 27
- Pag. 28

Part No.	Valves				
		1/1"	bar	°C	V dc
<b>8378022</b>	4	80	40	60	12



- Gruppi di comando
- Steuereinheiten
- Grupos de control

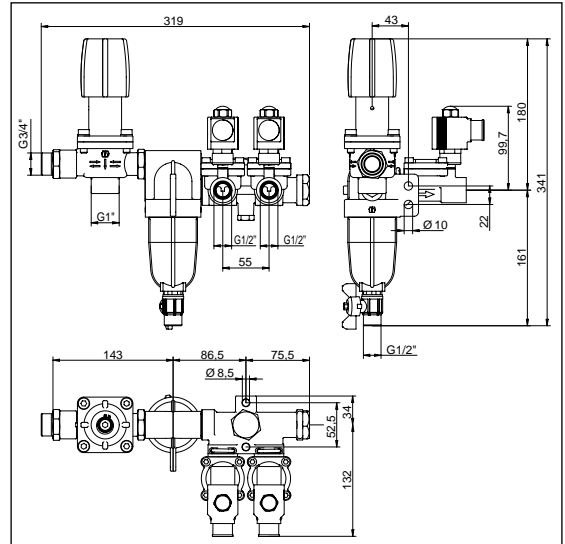
Gruppo per atomizzatore 2 vie a pressione costante, composto da 2 elettrovalvole a solenoide, valvola manuale di regolazione pressione e filtro.  
Uscita: G1/2" - Ingresso: 3/4"  
Ideale per applicazioni su atomizzatori e gruppi irroranti.  
Da completare con i relativi cavi elettrici e scatola di comando.

Einheit für 2-Wege-Zerstäuber mit konstantem Druck, bestehend aus zwei elektrischen Magnetventilen, einem manuellen Druckregelventil und Filter.  
Ausgang: 1/2" BSP – Eingang: 3/4" BSP  
Ideal für die Anwendung an Zerstäubern und Bewässerungsanlagen.  
Muss mit den entsprechenden Stromkabeln und der entsprechenden Steuereinheit vervollständigt werden.

Grupo para pulverizador 2 vías a presión constante, compuesto por 2 electroválvulas a solenoide, filtro y válvula manual de regulación de presión.  
Salida: G 1/2" – Ingreso: 3/4"  
Ideal para aplicaciones en pulverizadores y grupos rociadores.  
Para completar con los cables eléctricos y caja de control.



Part No.	Valves	l/1'	bar	°C	V dc
<b>8378023</b>	2	150	40	60	12

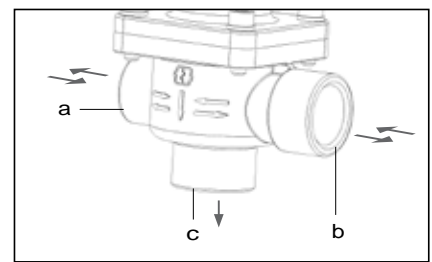


OPTIONALS	
	Pag. 172
	Pag. 27
	Pag. 28

Valvola regolazione pressione a membrana ad azionamento elettrico, con attacchi filettati.

Elektrisches Membrandruckregelventil mit Gewindeanschlüssen.

Válvula de regulación de presión con membrana con accionamiento eléctrico, con empalmes roscados.



Part No.	l/1'	bar	a	b	c	°C	sec	V dc
<b>8384034</b>	150	50	G1/2"F	G3/4"F	G3/4"F	60	50	12
<b>8384035</b>			G1/2"F	G3/4"F	G1"M			

OPTIONALS	
	Pag. 172
	Pag. 38



Accessori per elettrovalvole a solenoide

Solenoid valves accessories

Accessoires pour vannes électriques à solénoïde

1 

Part No.
8304058

 G 3/4"



7 

Part No.
F0000016

 INOX



2 

Part No.
8304057

 G 3/4"- G 3/4"



8 

Part No.
G00001059

 OR130 VITON



3 

Part No.
8304000

 G 3/4"



9 

Part No.
G00002025

 VITON



4 

Part No.
R00000106

 G 1/2" F



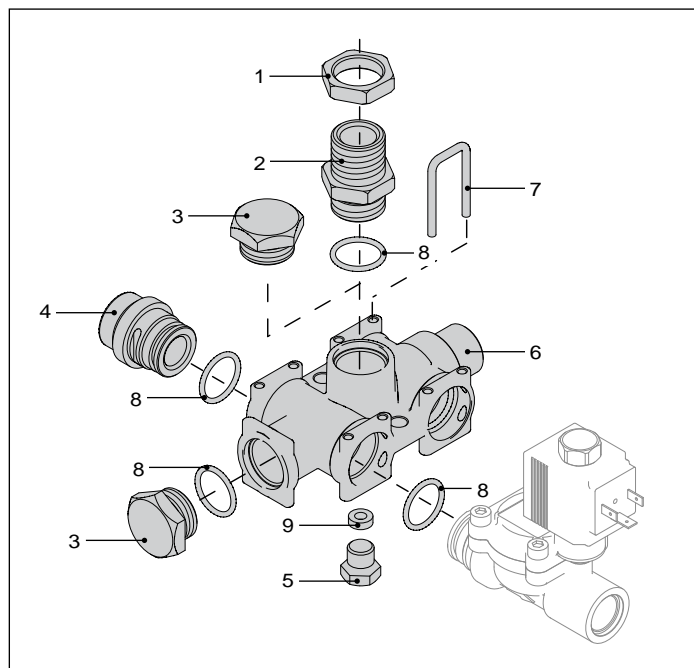
5 

Part No.
T00000031

 G 1/4"



Part No.	Valves
C00601006	2
C00601007	4



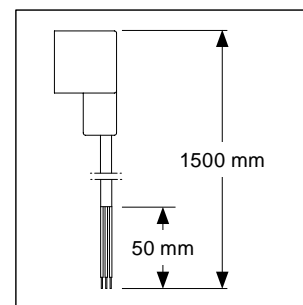
Cavo di alimentazione per valvole elettriche a solenoide, completo di guarnizione e vite di fissaggio. Dotato di led segnalazione valvola aperta.

Stromversorgungskabel für elektrische Magnetventile, komplett mit Dichtung und Befestigungsschraube. Mit Anzeige-Led für geöffnetes Ventil ausgestattet.

Cable de alimentación para válvulas eléctricas a solenoide, incluye racor y tuercas de ajuste. Dotado de led para indicar válvula abierta.



Part No.
C00900021



- Gruppi di comando
- Steuereinheiten
- Grupos de control

Scatole di comando compatte dotate di fissaggio con innesto a baionetta orientabile, led di controllo e fusibile generale di protezione. Offrono una soluzione affidabile e conveniente dove sono richiesti ingombri ridotti.

Adatte per comandare **valvole a solenoide** singole od assemblate modularmente.

Kompakte Steuergehäuse mit ausrichtbarem Bajonettanschluss, Betriebs-Led und Hauptsicherung. Die zuverlässige und günstige Lösung für alle Anwendungen, bei denen reduzierte Abmessungen erforderlich sind.

Für einzelnes **elektrische Magnetventil** oder modularen Zusammenbau geeignet.


Cajas de control compactas dotadas de fijación con conexión de bayoneta orientable, LED de control y fusible general de protección. Ofrecen una solución fiable y conveniente cuando se requieran tamaños reducidos.

Ideal para controlar **valvulas a solenoide** simples o sobre montajes modulares.

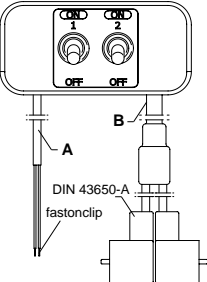

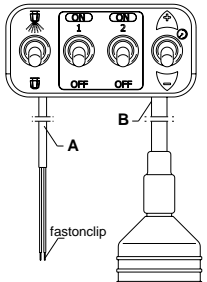


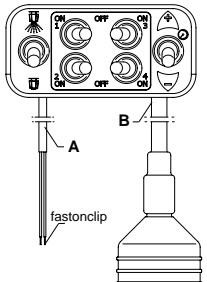




Optional

Part No.	Type
K00102040	2 PIN
K00102044	3 PIN



Presaspina di alimentazione  
Speisestecker-/Buchse  
Cable – clavija de alimentación.

Part No.	Configuration	
8406024	 <p>2 Section Valve</p> <p>Cable A L=2000 mm Cable B L=5000 mm</p>	 <p>60°C 12Vdc</p>
8406026	 <p>2 Section Valve 1 Regulation Valve 1 Main valve</p> <p>Cable A L=2000 mm Cable B L=150 mm</p> <p><b>To complete with cable:</b> C00900024 L=3000 mm C00900025 L=5000 mm</p> 	 <p>60°C 12Vdc</p>
8406027	 <p>4 Section Valve 1 Regulation Valve 1 Main valve</p> <p>Cable A L=2000 mm Cable B L=150 mm</p> <p><b>To complete with cable:</b> C00900026 L=3000 mm C00900027 L=5000 mm</p> 	 <p>60°C 12Vdc</p>

Valvola di regolazione volumetrica manuale ed elettrica.

Manuelles und elektrisches Volumenregelventil

Válvula de regulación volumétrica manual y eléctrica

**NRG**  
serie 02\_



OPTIONALS	
	Pag. 38
	Pag. 38-39
	Pag. 36
	Pag. 37

Part No.						
	1/1'	bar	°C	Ømm	sec	V dc
NRG 022	<b>8386003</b>	60		13	28	
NRG 020	<b>8386004</b>	100		19	28	
NRG 024	<b>8386005</b>	150		25	28	
NRG 022S	<b>8386011</b>	60	40	60	13	7
NRG 020S	<b>8386010</b>	100		19	7	
NRG 024S	<b>8386006</b>	150		25	7	

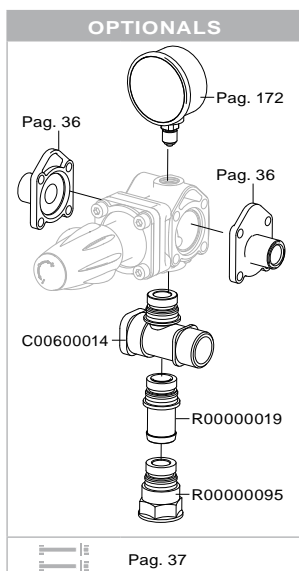
Part No.				
	1/1'	bar	°C	Ømm
NRG 072	<b>8386000</b>	60		13
NRG 070	<b>8386001</b>	100	40	60
NRG 074	<b>8386002</b>	150		25

Valvola di regolazione manuale di massima pressione.

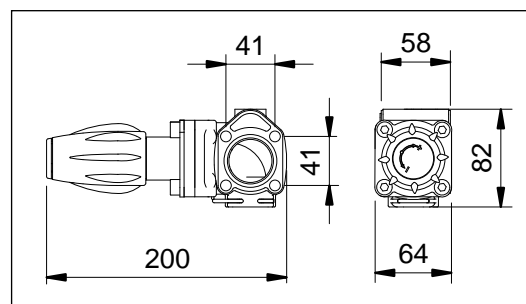
Manuelles Druckbegrenzungsventil

Válvula de regulación manual de presión máxima.

**NRG**  
serie 68\_



Part No.		
	bar	°C
<b>8384036</b>	10	
<b>8384037</b>	20	60
<b>8384038</b>	30	
<b>8384039</b>	40	

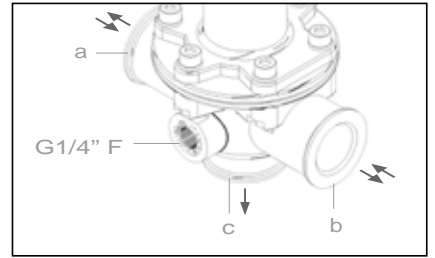


- Gruppi di comando
- Steuereinheiten
- Grupos de control

Valvola regolazione pressione a membrana ad azionamento elettrico, con attacchi filettati.

Elektrisches Membrandruckregelventil mit Gewindeanschlüssen.

Válvula de regulación de presión con membrana con accionamiento eléctrico, con empalmes roscados.



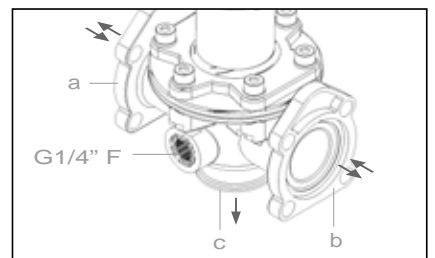
OPTIONALS	
	Pag. 172
	Pag. 38

Part No.			a	b	c			
	l/1'	bar			(by-pass)	°C	sec	V dc
<b>8384019</b>		10						
<b>8384020</b>		20						
<b>8384021</b>	200	30	G3/4" F	G3/4" F	G3/4" F	60	50	12
<b>8384022</b>		40						
<b>8384023</b>		50						
<b>8384024</b>	200	10	G1" M	G1" M	G1" M	60	50	12
<b>8384025</b>		20						

Valvola regolazione pressione a membrana ad azionamento elettrico, con attacchi flangiati per valvole Serie NRG.

Elektrisches Membrandruckregelventil mit geflanschten Anschlüssen für die Serie NRG.

Válvula de regulación de presión con membrana con accionamiento eléctrico, con empalmes roscados para válvulas de la Serie NRG.



OPTIONALS	
	Pag. 172
	Pag. 38
	Pag. 36

Part No.			a	b	c			
	l/1'	bar			(by-pass)	°C	sec	V dc
<b>8384026</b>		30						
<b>8384027</b>	200	40	M	F	G3/4" F	60	50	12
<b>8384028</b>		10						
<b>8384029</b>	200	20	M	F	G1" M	60	50	12

Valvola manuale regolazione pressione a membrana, con attacchi filettati.

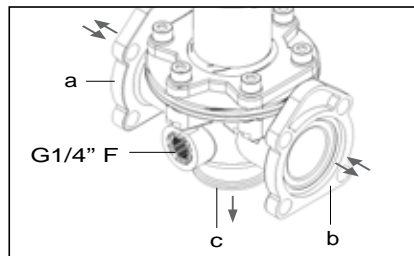
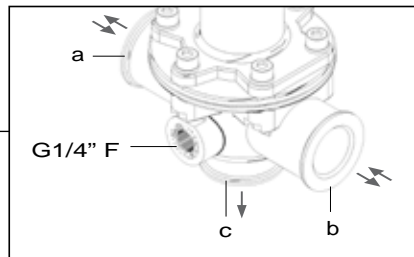
Manuelles Membrandruckregelventil mit Gewindeanschlüssen.

Válvula manual de regulación de presión con membrana, con empalmes roscados.

Valvola manuale regolazione pressione a membrana, con attacchi flangiati per valvole Serie NRG.

Manuelles Membrandruckregelventil mit geflanschten Anschlüssen für Ventile der Serie NRG.

Válvula manual de regulación de presión con membrana, con empalmes roscados para válvulas de la Serie NRG.



OPTIONALS	
	Pag. 172
	Pag. 36

OPTIONALS	
	Pag. 172

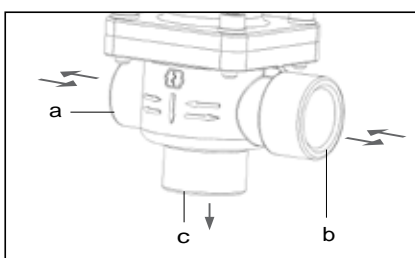
Part No.			a	b	c	
	l/1'	bar			(by-pass)	°C
8384008		10				
8384009		20				
8384010	200	30	G3/4"F	G3/4"F	G3/4"F	60
8384011		40				
8384012		50				
8384013	200	10	G1"M	G1"M	G1"M	60
8384014		20				

Part No.			a	b	c	
	l/1'	bar			(by-pass)	°C
8384015		30				
8384016	200	40	F	M	G3/4"F	60
8384017	200	10	F	M	G1"M	60
8384018		20				

Valvola manuale regolazione pressione a membrana, in ottone, con attacchi filettati.

Manuelles Membrandruckregelventil aus Messing mit Gewindeanschlüssen.

Válvula manual de regulación de presión con membrana, de latón, con empalmes roscados.



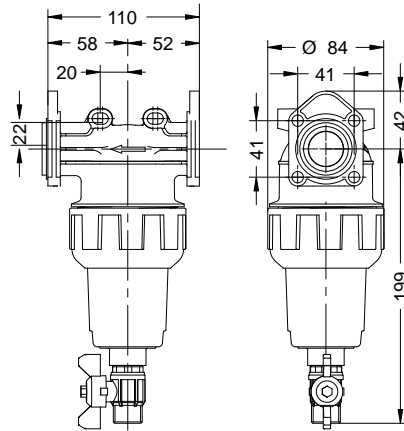
Part No.			a	b	c	
	l/1'	bar			(by-pass)	°C
8384030		30				
8384041	150	40	G1/2"F	G3/4"F	G3/4"F	60
8384031		50				
8384032		30				
8384042	150	40	G1/2"F	G3/4"F	G1"M	60
8384033		50				

- Gruppi di comando
- Steuereinheiten
- Grupos de control

**Filtri in linea flangiati** con spurgo per gruppi di comando manuali ed elettrici serie PILOT.

**Linienfilter** mit Purgeventil für manuelle und elektrische Steuereinheiten Serie PILOT.

**Filtros en línea bridados** con purgador para grupos de control manuales y eléctricos de la serie PILOT.



Part No.	Screen	bar	1/1"	Pack
8125007	INOX 32 Mesh	50	150	4
8125008	INOX 50 Mesh	50	150	4
8125009	INOX 80 Mesh	50	150	4

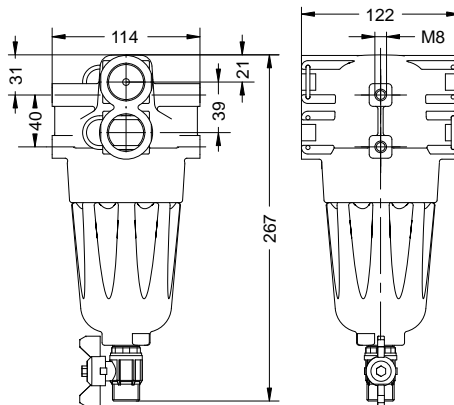
Spare parts

Part No.	Screen	Gasket
C00100004	INOX 32 Mesh	
C00100005	INOX 50 Mesh	G00001024
C00100006	INOX 80 Mesh	

**Filtri in linea attacco rapido** con spurgo per gruppi di comando manuali ed elettrici.

**Linienfilter Schnellanschluss** mit Purgeventil für manuelle und elektrische Steuereinheiten.

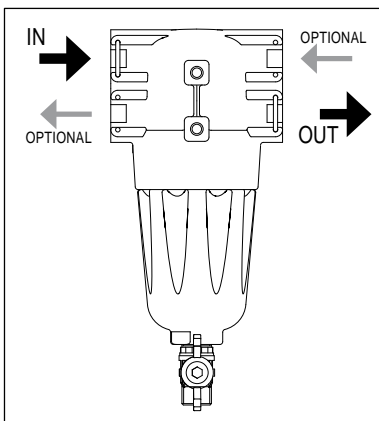
**Filtros en línea conexión rápida** con purgador para grupos de control manuales y eléctricos.



Part No.	Screen	bar	1/1"	Pack
8135004	INOX 32 Mesh	50	150	4
8135005	INOX 50 Mesh	50	150	4
8135006	INOX 80 Mesh	50	150	4

Spare parts

Part No.	Screen	Gasket
C00100014	INOX 32 Mesh	
C00100015	INOX 50 Mesh	G00001040
C00100016	INOX 80 Mesh	



<table border="1"> <thead> <tr> <th>Part No.</th> <th>Ø mm</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>R00000014</td><td>10</td></tr> <tr><td>R00000015</td><td>13</td></tr> <tr><td>R00000016</td><td>16</td></tr> <tr><td>R00000017</td><td>19</td></tr> </tbody> </table>	Part No.	Ø mm	R00000014	10	R00000015	13	R00000016	16	R00000017	19	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Part No.</th> <th>Ø</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>R00000083</td><td>G 3/4" M</td></tr> <tr><td>R00000066</td><td>G 1/2" M *</td></tr> </tbody> </table>	Part No.	Ø	R00000083	G 3/4" M	R00000066	G 1/2" M *	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Part No.</th> <th>Ø</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>T00000018</td><td></td></tr> <tr><td>T00000034</td><td>*</td></tr> </tbody> </table>	Part No.	Ø	T00000018		T00000034	*	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Part No.</th> <th>Ø</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>R00000082</td><td>13</td></tr> </tbody> </table>	Part No.	Ø	R00000082	13	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Part No.</th> <th>Ø</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>R00000084</td><td>G 3/4" F</td></tr> <tr><td>R00000085</td><td>NPT 3/4" F</td></tr> </tbody> </table>	Part No.	Ø	R00000084	G 3/4" F	R00000085	NPT 3/4" F
Part No.	Ø mm																																			
R00000014	10																																			
R00000015	13																																			
R00000016	16																																			
R00000017	19																																			
Part No.	Ø																																			
R00000083	G 3/4" M																																			
R00000066	G 1/2" M *																																			
Part No.	Ø																																			
T00000018																																				
T00000034	*																																			
Part No.	Ø																																			
R00000082	13																																			
Part No.	Ø																																			
R00000084	G 3/4" F																																			
R00000085	NPT 3/4" F																																			
<p><b>* = Ottone / Brass / Laiton</b></p>																																				

**Filtri in linea flangiati** con spurgo per gruppi di comando manuali ed elettrici serie NRG.

**Linienfilter** mit Purgeventil für manuelle und elektrische Steuereinheiten Serie NRG.

**Filtros en línea bridados** con purgador para grupos de control manuales y eléctricos de la serie NRG.

Part No.		Screen	1/1"
Standard	Self cleaning		
8124004	8125010	Inox 50 mesh	150
8124005	8125013	Inox 80 mesh	



Part No.		Screen	1/1"
Standard	Self cleaning		
8124006	8125012	Inox 50 mesh	210
8124007	8125013	Inox 80 mesh	



Spare parts

Part No.	Screen	Gasket
C00100004	INOX 32 Mesh	G00001024
C00100005	INOX 50 Mesh	
C00100006	INOX 80 Mesh	
C00100007	INOX 100 Mesh	

Spare parts

Part No.	Screen	Gasket
C00100032	INOX 32 Mesh	G00001046
C00100033	INOX 50 Mesh	
C00100034	INOX 80 Mesh	
C00100035	INOX 100 Mesh	

**Dispositivo di limitazione della pressione**

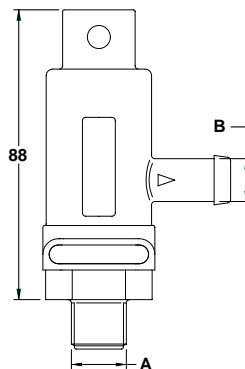
Il dispositivo è stato realizzato nel rispetto della normativa europea che prevede il ritorno in cisterna del liquido fuoriuscito e il non superamento della pressione nominale dell'impianto del 20%. E' dotato di raccordo girevole che ne facilita il montaggio e di sigillo antimanomissione. Il dispositivo deve essere assemblato su pompe facenti parte di sistemi complessi o venduto come ricambio originale di pompe per macchine irroratrici.

**Druckbegrenzungsvorrichtung**

Diese Vorrichtung wurde unter Berücksichtigung der EU-Normen entwickelt, die die Rückführung der ausgelaufenen Flüssigkeit und die Nichtüberschreitung des Nenn drucks der Anlage um über 20% vorschreibt. Der drehbare Anschluss erleichtert die Montage. Ausgestattet mit Siegel gegen unbefugte Eingriffe. Die Vorrichtung muss an Pumpen installiert werden, die ein Teil komplexerer Systeme darstellen, oder wird als Originalersatzteil für Pumpen von Sprühmaschinen verkauft.

**Dispositivo de limitación de la presión**

El dispositivo ha sido realizado de conformidad con las normas europeas que prevén la vuelta a la cisterna del líquido salido y que no se supere en más de un 20% la presión nominal del sistema. Tiene un racor giratorio que facilita su montaje y un precinto antiviolación. El dispositivo se debe montar en bombas que formen parte de sistemas complejos o debe ser vendido como repuesto original para bombas para máquinas pulverizadoras.



Part No.	1/1"	bar	°C	A	B Ømm	Pack
8300000		10				
8300001		20				
8300002	20÷100	30	60	G 3/8"	13	5
8300003		40				
8300004		50				
8300005	100÷200	10	60	G 1/2"	19	5
8300006		20				
8300011	100÷150	50	60	G 1/2"	19	
8300008	200÷300	10	60	G 3/4"	25	5
8300009		20				
8300012	150÷260	50	60	G 3/4"	25	

Contaltri elettromagnetico.

- Sensore ad onda quadra
- Senza parti interne in movimento.
- Adatto per tutti i liquidi chimici a base di acqua.
- Completo di flange.




Elektromagnetischer Literzähler.

- Quadratwellensensor
- Ohne sich bewegende Innenteile.
- Für alle chemischen Flüssigkeiten auf Wasserbasis geeignet.
- Komplett mit Flansch.

Caudalimetro electromagnético

- sensor a onda cuadra
- sin partes móviles
- indicado para todos productos químicos a base de agua
- completo de bridas.



Part No.	 l/1'	 bar	 V dc
<b>8404002</b>	2÷200	50	12

Contaltri elettromagnetico.

- Sensore ad onda quadra.
- Senza parti interne in movimento.
- Adatto per tutti i liquidi chimici a base di acqua.
- disponibile con e senza visore.

Elektromagnetischer Literzähler.

- Quadratwellensensor
- Ohne sich bewegende Innenteile.
- Für alle chemischen Flüssigkeiten auf Wasserbasis geeignet.
- Mit oder ohne Anzeigedisplay verfügbar.




Caudalimetro electromagnético




- sensor a onda cuadra
- sin partes móviles
- indicado para todos productos químicos a base de agua
- versiones con o sin visor.



Da ordinare separatamente »  
 Separat zu bestellen »  
 A pedir por separado



Part No.	 l/1'	 bar	 V dc
<b>8404003</b>	3÷60	50	12



Part No.	 l/1'	 bar	 V dc
<b>8404004</b>	3÷60	50	12

Sensore in zaffiro registrabile con perno in acciaio universale. Adatto per tutti i contaltri rapid check.

Einstellbarer Saphir-Sensor mit Universal-Stahlstift.  
 Für alle Rapid-Check-Literzähler geeignet.

Sensor de zafiro regulable con perno universal de acero inoxidable.  
 Indicado para todos los caudalímetros 'Rapid check'.



Part No.	 l/1'	 V dc
<b>8404001</b>	10÷100	12



Flussometro Rapid Check ispezionabile da 1" con flange

Durchflussmesser Rapid Check 1" mit Flansch.

Caudalímetro Rapid Check inspeccionable de 1" con bridas.



Part No.	Type	V dc
S02000000		12
S02000001		12



Part No.	l/1'	bar	ERR. %
8404000	10÷100	50	±3



**OPTIONALS**

Pag. 36

Pag. 37

Kit portagomma di scarico filettato.  
Auslassschlauchanschlusssatz mit Gewinde  
Kit empalme de descarga roscado.

Kit portagomma di scarico.  
Einlassschlauchanschlusssatz  
Kit empalme de descarga.

Per distributori / For control units / Pour distributeur

Per distributori / For control units / Pour distributeur



START,  
BASIC,  
EVOLUTION  
VGM 1-2-3-4  
VGE  
VGME



START,  
BASIC,  
EVOLUTION  
VGM 1-2-3-4  
VGE  
VGME

Part No.	Ø	l/1' max.	Gasket
8392031	1"G	60	G00001029 INCLUDED
8392032	1"G	120	
8392033	1"G	250	

Part No.	Ø mm	l/1' max.	Gasket
8392025	35	60	G00001029 INCLUDED
8392026	35	120	
8392027	35	250	
8392063	40	300	

Kit portagomma di entrata.  
Einlassschlauchanschlusssatz.  
Kit empalme de entrada.

Kit portagomma di entrata.  
Einlassschlauchanschlusssatz.  
Kit empalme de entrada.

Kit portagomma per uscite.  
Auslassschlauchanschlusssatz.  
Kit empalme para salidas.

Per distributori / For control units / Pour distributeur

Per distributori / For control units / Pour distributeur

Per distributori / For control units / Pour distributeur



START,  
BASIC,  
EVOLUTION  
VGM1-2-3  
VGE  
VGME 1-5



VGM 4  
VGME 4



EVOLUTION  
VGM3

Part No.	Ø mm	Gasket
8392028	19	G00001029 INCLUDED
8392029	25	
8392030	35	

Part No.	Ø	Gasket
8392072	G3/4" M	G00001158 INCLUDED
8392073	25 mm	
8392074	G1" M	

Part No.	Ø mm	Q.ty	Gasket
8392000	10	2	G00001059 INCLUDED
8392005	13	2	
8392010	16	2	
8392015	19	2	
8392020	25	2	

- Gruppi di comando
- Steuereinheiten
- Grupos de control

**Flange di accoppiamento per valvole elettriche**

**Anbauflansche für elektrische Ventile**

**Bridas de acoplamiento para válvulas eléctricas**

\* = Ottone / Messing / Latón

**FEMALE**

**MALE**

Flangia filetto maschio  
Flansch mit Außengewinde  
Brida rosca macho

Part No.	Ø
F00102000	G 3/4" (BSP)
F00102001	G 1" (BSP)
F00102002	G 1 1/4" (BSP)
F00102014	G 3/4" (BSP) *

Flangia filetto femmina  
Flansch mit Innengewinde  
Brida rosca hembra

Part No.	Ø
F00102003	G 3/4"(BSP)
F00102004	G 1"(BSP)
F00102019	G 3/4"(NPT)
F00102020	G 1"(NPT)

Flangia chiusa  
Geschlossener Flansch  
Brida ciega

Part No.
F00102005
F00102015 *

Adattatore NRG/DIS  
Adapter NRG/DIS  
Adaptador NRG/DIS

Part No.
F00102018

Flangia porta manometro  
Manometeranschlussflansch  
Brida portamanómetro

Part No.	Ø
F00102006	G 1/4"(BSP)
F00102016	G 1/4"(BSP) *

Valvole sezione barra  
Balkensektionsventile  
Válvulas sección barra

Part No.	Ø
R00000083	G 3/4" M
R00000066	G 1/2" M *

Valvole sezione barra  
Balkensektionsventile  
Válvulas sección barra

Part No.	Ø
R00000084	G 3/4" F
R00000085	NPT 3/4" F

Flangia filetto maschio  
Flansch mit Außengewinde  
Brida rosca macho

Part No.	Ø
F00102007	G 3/4"(BSP)
F00102008	G 1"(BSP)
F00102009	G 1 1/4"(BSP)
F00102017	G 3/4"(BSP) *

Flangia filetto femmina  
Flansch mit Innengewinde  
Brida rosca hembra

Part No.	Ø
F00102010	G 3/4"(BSP)
F00102011	G 1"(BSP)
F00102021	G 3/4"(NPT)
F00102022	G 1"(NPT)

Flangia chiusa  
Geschlossener Flansch  
Brida ciega

Part No.
F00102012

Kit adattatore VGE-VGM-VGME-NRG  
Adaptersatz VGE-VGM-VGME-NRG  
Kit adaptador VGE-VGM-VGME-NRG

Part No.
8392062

Valvole sezione barra  
Balkensektionsventile  
Válvulas sección barra

Part No.	Ø mm
R00000014	10
R00000015	13
R00000016	16
R00000017	19

Valvole proporzionali  
Proportionalventile  
Válvulas proporcionales

Part No.	Ø <sub>em</sub>	Ø <sub>imm</sub>
R00000063	13	10
R00000017	19	14
R00000018	25	14
R00000019	25	16

Valvole sezione barra  
Balkensektionsventile  
Válvulas sección barra


Part No.	Ø mm
R00000082	13


Valvole massima pressione  
Druckbegrenzungsventile  
Válvulas presión máxima

Part No.	Valves
T00000018	NRG 08_

Forchetta  
Gabel  
Horquilla


**Part No.**  
**F0000011**





Last      Intermedium      First


Part No.	Valves	Collettori con valvola di bilanciamento. Verteiler mit Ausgleichsventil Colectores con válvula de balanceo.
<b>8392043</b>	2	
<b>8392044</b>	3	
<b>8392045</b>	4	
<b>8392046</b>	5	
<b>8392047</b>	6	
<b>8392048</b>	7	



**Part No.**  
**T0000017**

Tappo  
Plug  
Tapón

Portagomma  
Schlauchanschluss  
Empalme




Part No.	Valves	Ømm
<b>R0000064</b>	3	13
<b>R0000065</b>	6	16

Kit di assemblaggio valvole elettriche in acciaio inox, serie NRG.

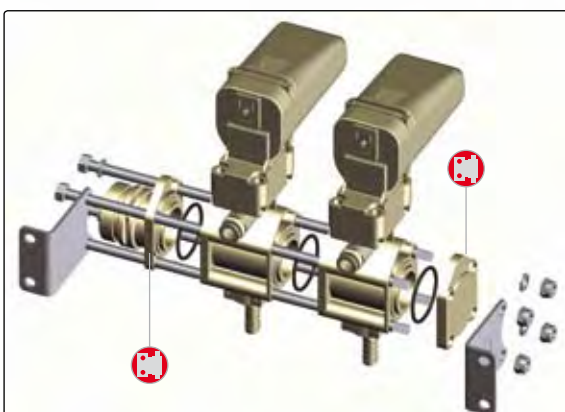
Bausatz elektrische Ventile aus Edelstahl, Serie NRG

Kit de montaje válvulas eléctricas de acero inox, serie MRG.



Per completare il KIT, ordinare »  
Zum Vervollständigen des Bausatzes, bestellen »  
Para completar el KIT, pedir »

ADAPTERS Pag. 36



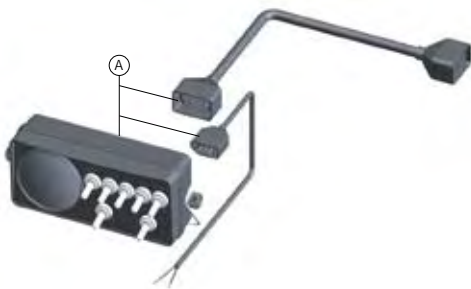
Part No.	Valves	L mm
<b>8392034</b>	1	85
<b>8392035</b>	2	140
<b>8392036</b>	3	200
<b>8392037</b>	4	256
<b>8392038</b>	5	315
<b>8392039</b>	6	370
<b>8392040</b>	7	430
<b>8392041</b>	8	485
<b>8392042</b>	9	545

- Gruppi di comando
- Steuereinheiten
- Grupos de control

**Scatole comando** elettrovalvole a 2-3-5 sezioni. Disponibili due versioni: una dove la valvola generale in OFF chiude automaticamente tutte le valvole di sezione (\*RD), l'altra con valvole di sezione indipendenti (\*RI).

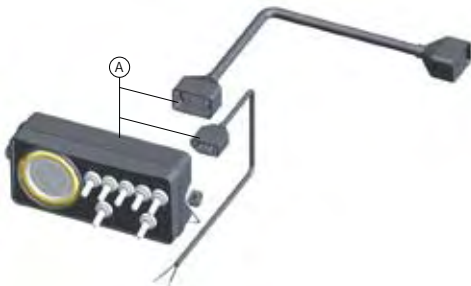
**Steuergehäuse** mit 2-3-4 Sektionsventilen. Verfügbar in 2 Ausführungen: Bei einer Ausführung schließt das Hauptventil auf OFF automatisch alle Sektionsventile (\*RD), bei der anderen sind die Sektionsventile unabhängig (\*RI).

**Cajas de control** electroválvulas de 2-3-5 secciones. Disponibles dos versiones: una en la cual la válvula general en OFF cierra automáticamente todas las válvulas de sección (\*RD), la otra con válvulas de sección independientes (\*RI).



Senza manometro  
Ohne Manometer  
Sin manómetro

A	Part No.	Valves	60°C	12Vdc
RI	8406000	2		
	8406002	3		
	8406004	5		
RD	8406006	2		
	8406008	3		
	8406010	5		



Predisposta per manometro  
Für Manometer vorgerüstet  
Preparada con manómetro

A	Part No.	Valves	60°C	12Vdc
RI	8406001	2		
	8406003	3		
	8406005	5		
RD	8406007	2		
	8406009	3		
	8406011	5		



**OPTIONALS**

 Pag. 40

 Pag. 40

Per completare la scatola, ordinare »  
Zum Vervollständigen des Steuergehäuses, bestellen »  
Para completar la caja, pedir »



Cavo di alimentazione elettrovalvole. Adatto per tutte le valvole serie NRG, a 2 fili.

Anschlusskabel für Elektroventile. Geeignet für alle Ventile der Serie NRG mit 2 Drähten.

Cable de alimentación electroválvulas. Idóneo para todas las válvulas de la serie NRG, con 2 hilos.



Scatole di comando compatte dotate di fissaggio con innesto a baionetta orientabile, led di controllo e fusibile generale di protezione. Offrono una soluzione affidabile e conveniente laddove sono richiesti ingombri ridotti.

Kompakte Steuergehäuse mit ausrichtbarem Bajonettanschluss, Betriebs-Led und Hauptsicherung. Die zuverlässige und günstige Lösung für alle Anwendungen, bei denen reduzierte Abmessungen erforderlich sind.

Cajas de control compactas dotadas de fijación con conexión de bayoneta orientable, LED de control y fusible general de protección. Ofrecen una solución fiable y conveniente cuando se requieran tamaños reducidos.



**OPTIONALS**  
Pag. 40

Part No.	Configuration	
<b>8406012</b>	for Pump 12V	
	Cable A L=2000 mm Cable B L=1000 mm Cable C L=4000 mm	
		60°C 12Vdc
<b>8406013</b>	1 Section Valve	
	Cable A L=2000 mm Cable B L=4000 mm	
		60°C 12Vdc
<b>8406014</b>	2 Section Valve	
	Cable A L=2000 mm Cable B L=4000 mm	
		60°C 12Vdc

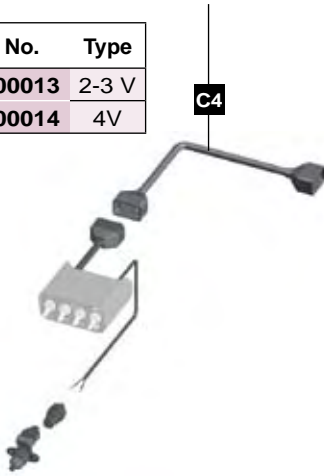
Part No.	Configuration	
<b>8406015</b>	2 Section Valve 1 Regulation Valve	
	Cable A L=2000 mm Cable B L=150 mm	
	<b>To complete with cable:</b> C00900006 L=3000 mm C00900007 L=5000 mm <b>OPTIONAL</b> C00900013 Cable C4	
		60°C 12Vdc
<b>8406016</b>	2 Section Valve 1 Regulation Valve 1 Main valve	
	Cable A L=2000 mm Cable B L=150 mm	
	<b>To complete with cable:</b> C00900006 L=3000 mm C00900007 L=5000 mm <b>OPTIONAL</b> C00900013 Cable C4	
		60°C 12Vdc
<b>8406017</b>	4 Section Valve 1 Regulation Valve 1 Main valve	
	Cable A L=2000 mm Cable B L=150 mm	
	<b>To complete with cable:</b> C00900010 L=3000 mm C00900011 L=5000 mm <b>OPTIONAL</b> C00900014 Cable C4	
		60°C 12Vdc

- Gruppi di comando
- Steuereinheiten
- Grupos de control

Cavi di completamento per scatole comando elettrovalvole.

Cavo intermedio (da ordinare separatamente)  
Zwischenkabel (separat zu bestellen)  
Cable intermedio (a pedir por separado)

Part No.	Type
C00900013	2-3 V
C00900014	4V



**Optional**

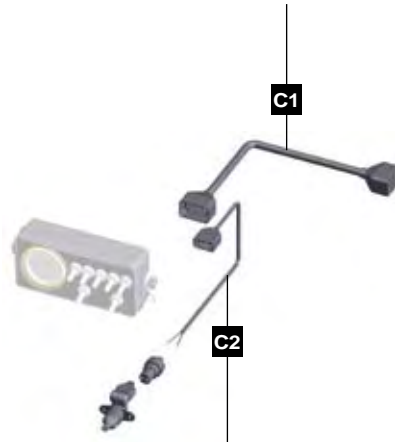
Presi-spina di alimentazione  
Speisestecker-/Buchse  
Cable – clavija de alimentación



Part No.	Type
K00102040	2 PIN
K00102044	3 PIN

Anschlusskabel für Elektroventilsteuergehäuse

Cavo intermedio (compreso nella scatola)  
Zwischenkabel (dem Steuergehäuse beigestellt)  
Cable intermedio (incluido en la caja)



Cavo di alimentazione (compreso nella scatola)  
Speisekabel (dem Steuergehäuse beigestellt)  
Cable de alimentación (incluido en la caja)

Cables de terminación para cajas de control de electroválvulas.

Cavo di completamento (da ordinare separatamente)  
Endkabel (separat zu bestellen)  
Cable complementario (a pedir por separado)



Part No.	Type	L
C00900006	2V 3 m	10 feet
C00900007	2V 5 m	16,5 feet
C00900008	3V 3 m	10 8 feet
C00900009	3V 5 m	16,5 feet
C00900010	5V 3 m	10 feet
C00900011	5V 5 m	16,5 feet

Separatore di liquidi  
Consente l'uso del manometro in cabina senza la presenza di prodotti chimici. Il riempimento puo essere fatto con glicerina o acqua. Puo essere utilizzato con qualsiasi tipo di scatole comando

Flüssigkeitsabscheider  
Erlaubt den Einsatz des Manometers in der Kabine ohne Anwesenheit chemischer Produkte. Das Befüllen kann mit Glycerin oder Wasser erfolgen. Kann mit jedem Steuereinheitstyp verwendet werden.

Separador de líquidos  
Permite l'utilización del manómetro sin riesgo de contaminación en cabina. El relleno se hace con glicerina o agua. Se puede utilizar con todo tipo de grupo de mando.

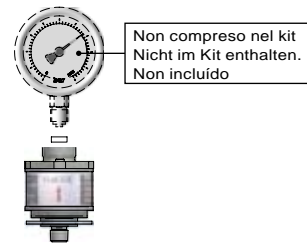


- Corpo in acciaio inox 303
- Particolari in alluminio Anticorodal
- Membrana in viton di serie
- Grano di spurgo in acciaio inox
- Disponibile con filettature NPT e BSP

- Körper aus Edelstahl 303
- Einzelteile aus Anticorodal-Aluminium
- Vitonmembran serienmäßig
- Ablassstift aus Edelstahl
- Mit NPT und BSP-Gewinde verfügbar

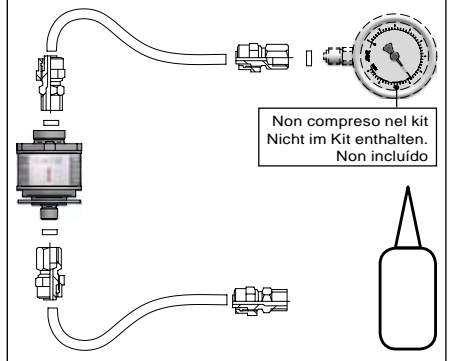
- Cuerpo de acero inoxidable
- Partes de aluminio anticorodal
- Diafragma de Viton (estándar)
- Drenaje de acero 303 inoxidable
- Versiones con rosca NPT o BSP

Part No.	F1	F2	bar
8392064	G 1/4	G 1/4"	20
8392065	1/4" NPT	1/4" NPT	
8392066	G 1/8	G 1/8"	
8392067	1/8" NPT	1/8" NPT	



Part No.	F1	F2	bar
8392068	G 1/4	G 1/4"	20
8392069	1/4" NPT	1/4" NPT	
8392070	G 1/8	G 1/8"	
8392071	1/8" NPT	1/8" NPT	

- Il kit è completo di tubo in rilsan , di raccordi in ottone e di ampolla per il caricamento.
- Das Kit wird komplett mit Rilsan-Schlauch, Messingfittings und Füllkolben geliefert.
- El Kit está completo de tubo en Rilsan, acoplamientos de latón y ampolla de relleno.



### 3500 Canlink VGS

Il computer 3500 Canlink VGS è un sistema di controllo per macchine da diserbo, particolarmente adatto per trattamenti su vaste superfici o per operatori in conto terzi.

Questo sistema di nuova generazione è il frutto della ricerca e dell'esperienza accumulata in più di 30 anni di lavoro dalla ditta Computronics. Il design particolarmente curato ed ergonomico, ne permette un facile utilizzo.

#### Caratteristiche:

- possibilità di comandare fino a 9 sezioni.
- sistema operativo microcontroller
- schermo da 6" lcd
- collegamento diretto alla rete GPS
- indicazione guida in linea
- display retroilluminato.
- i valori del trattamento si possono modificare durante il lavoro o automaticamente.
- stop automatico del trattamento alla fine della fila
- tastiera a pulsanti
- display multilingua
- possibilità di trattare maggiormente determinate aree
- allarme sonoro e visivo alla fine dell'area da trattare

#### Dati visualizzati sul display:

- quantità di liquido erogata (lt/ha o lt/min).
- velocità
- superficie trattata
- mappa della superficie da trattare
- controllo delle file trattate totale o parziale
- livello serbatoio
- visualizzazione delle file da trattare

### 3500 Canlink VGS

Der Computer 3500 Canlink VGS ist ein Kontroll- und Steuersystem für Unkrautvernichtungsmaschinen und ist besonders geeignet für die Behandlung großer Flächen oder für die Auftragsarbeit für Dritte.

Dieses System der neuen Generation ist das Ergebnis der Forschungsarbeit und der 30 jährigen Erfahrung der Firma Computronics. Das besonders gepflegte und ergonomische Design gewährleistet einen leichten Gebrauch.

#### Eigenschaften:

- Steuerung von bis zu 9 Sektionen
- Mikrocontroller-Betriebssystem
- 6" LCD-Bildschirm
- Direktanschluss an das GPS-Netz
- Anzeige des Help-Online
- Rückbeleuchtetes Display
- Die Behandlungswerte können während der Arbeit oder automatisch geändert werden
- Automatischer Stopp der Behandlung am Reihenende
- Tastenfeld
- Mehrsprachiges Display
- Möglichkeit zur intensiveren Behandlung bestimmter Bereiche
- Akustischer und visueller Alarm am Ende des zu behandelnden Bereichs

#### Auf dem Display angezeigte Werte:

- Abgegebene Flüssigkeitsmenge (l/ha oder l/Min)
- Geschwindigkeit
- Behandelte Fläche
- Karte der zu behandelnden Fläche
- Kontrolle der behandelten Gesamt- oder Teilflächen
- Tankfüllstand
- Anzeige der zu behandelnden Reihen

### 3500 Canlink VGS

El ordenador 3500 Canlink VGS es un sistema de control para máquinas de desyerba, particularmente idóneo para tratamientos en grandes superficies o para operadores por cuenta ajena.

Este sistema de nueva generación es el fruto de la investigación acumulada en más de 30 años de trabajo por la casa Computronica. El diseño especialmente cuidado y ergonómico, facilita su utilización.

#### Características:

- posibilidad de controlar hasta 9 secciones
- sistema operativo minicontroller
- pantalla LCD de 6"
- conexión directa con la red GPS
- indicación de guía en línea
- display retroiluminado
- los valores de tratamiento se pueden modificar automáticamente o durante el trabajo
- stop automático del tratamiento al final de la fila
- teclado de pulsadores
- display plurilingüe
- posibilidad de tratar mayormente determinadas áreas
- alarma sonora y visual al final del área a tratar.

#### Datos visualizados en el display:

- cantidad de líquido suministrada (lt/ha ó lt/min)
- velocidad
- superficie tratada
- mapa de la superficie a tratar
- control de las filas tratadas total o parcial
- nivel depósito
- visualización de las filas a tratar

## 3500 CANLINK VGS



Part No.	Valves	°C	V dc
8410003	5		
8410004	7	60	12
8410005	9		

#### KIT

Part No.	Valves
8410006	5
8410007	7
8410008	9

	Part No.	°C	V dc
A	8408000		
B	8408001	60	12
C	8408002		

- Gruppi di comando
- Steuereinheiten
- Grupos de control

### 24V1 5-5 EU

Il computer 24V1 5-5 EU è un sistema di controllo molto semplice, adatto per macchine da diserbo.

Posto nei pressi dell'operatore, ne consente un facile utilizzo.

Il computer 24V1 5-5 EU mantiene costante la portata e compensa eventuali cambi di velocità, variazioni di pressione della pompa e la chiusura di sezioni di barra.

**Caratteristiche:**

- possibilità di comandare fino a 5 sezioni
- cavo di collegamento diretto alle valvole e sensori.
- compensa automaticamente la variazione di pressione e di portata.
- i valori del trattamento si possono modificare durante il lavoro, od automaticamente.
- allarme sonoro e visivo di mal funzionamento e riserva.
- il sistema Slow hold permette di evitare la caduta di pressione, mantenendo la valvola proporzionale alla pressione minima di lavoro
- 10 memorie
- attivazione automatica della valvola di scarico
- in caso di problemi, la soluzione viene evidenziata sul monitor.
- sistema di guida GPS esterno
- possibilità di visualizzare fino a 4 funzioni contemporaneamente (scelte tra quelle riportate di seguito).

**Dati visualizzati sul display:**

- quantità di liquido erogata (lt/ha o lt/min).
- velocità
- ettari/ora
- distanza coperta in km
- pressione
- superficie trattata

### 24V1 5-5 EU

Der Computer 24VV1 5-5 EU ist ein besonders für Unkrautvernichtungsmaschinen geeignetes Kontroll- und Steuersystem, das in der Nähe des Bedieners angebracht wird und somit einen leichten gebrauch gewährleistet.

Der Computer 24VV1 5-5 EU sorgt für einen konstanten Durchsatz und kompensiert eventuelle Geschwindigkeitswechsel, Druckschwankungen der Pumpe und das Schließen der Balkensektionen.

**Eigenschaften:**

- Steuerung von bis zu 5 Sektionen
- Kabel zum direkten Anschluss an die Ventile und Sensoren
- Automatischer Ausgleich von Druck- und Durchsatzschwankungen
- Die Behandlungswerte können während der Arbeit oder automatisch geändert werden
- Akustischer und visueller Alarm am Ende des zu behandelnden Bereichs
- Das Slow Hold System verhindert einen Druckabfall und hält das Proportionalventil auf dem Mindestarbeitsdruck
- 10 Speicher
- Automatische Aktivierung des Ablassventils
- Bei Anomalien wird die Abhilfe auf dem Monitor angezeigt
- Externes GPS-System
- Gleichzeitige Anzeige von bis zu Funktionen (die unter den nachfolgend aufgeführten Funktionen ausgewählt werden)

**Auf dem Display angezeigte Werte:**

- Abgegebene Flüssigkeitsmenge (l/ha oder l/Min)
- Geschwindigkeit
- Hektar/Stunde
- Gefahrene Strecke in km
- Druck
- Behandelte Fläche

### 24V1 5-5 EU

El ordenador 24V1 5-5 EU es un sistema de control muy simple, idóneo para máquinas de desyerbo.

Situado cerca del operador es fácil de utilizar.

El ordenador 24V1 5-5 EU mantiene constante el caudal y compensa eventuales cambios de velocidad, variaciones de presión de la bomba y el cierre de secciones de barra.

**Características:**

- posibilidad de controlar hasta 5 secciones
- cable de conexión directa con las válvulas y los captadores
- compensa automáticamente la variación de presión y de caudal
- los valores de tratamiento se pueden modificar durante el trabajo o automáticamente
- alarma sonora y visual de anomalía y reserva
- el sistema Slow hold permite evitar la caída de presión, manteniendo la válvula proporcional a la presión mínima de trabajo
- 10 memorias
- activación automática de la válvula de descarga
- en caso de problemas, la solución aparece en el monitor
- sistema de guía GPS externo
- posibilidad de visualizar hasta 4 funciones simultáneamente (seleccionadas entre las presentadas a continuación).

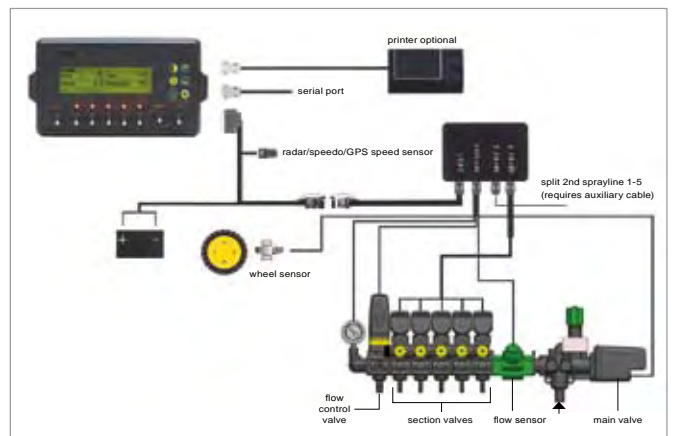
**Datos visualizados en el display:**

- cantidad de líquido proporcionada (lt/ha ó lt/min)
- velocidad
- hectáreas/hora
- distancia recorrida en km
- presión
- superficie tratada

### 24V1 5-5 EU



Part No.	Valves	°C	V dc
8410001	3	60	12
8410002	5		





### Primo 400

Il computer Primo 400, ideale per atomizzatori, è stato progettato per gestire tutte le funzioni necessarie per la distribuzione del prodotto.

Posto nei pressi dell'operatore, è collegato al gruppo di comando e ai relativi sensori tramite un unico cavo.

#### Caratteristiche

- possibilità di comandare fino a 4 sezioni.
- cavo di collegamento diretto alle valvole e sensori.
- display retroilluminato.
- allarme sonoro e visivo di mal funzionamento e riserva.
- possibilità di inoltrare ad un PC le informazioni sul trattamento, o di stamparle.
- 10 memorie
- possibilità di cambiare i valori di portata durante il lavoro

#### Dati visualizzati sul display:

- quantità di liquido erogata (lt/ha o lt/min).
- velocità
- livello serbatoio
- portata
- superficie trattata

### Primo 400

Der Computer Primo 400 ist ideal für Zerstäuber geeignet und wurde entwickelt, um alle für die Produktverteilung notwendigen Funktionen zu verwalten.

Der Computer ist in der Nähe des Bedieners angebracht und ist mittels eines einzigen Kabels an die Steuereinheit und die entsprechenden Sensoren angeschlossen.

#### Eigenschaften:

- Steuerung von bis zu 4 Sektionen
- Kabel zum direkten Anschluss an die Ventile und Sensoren
- Rückbeleuchtetes Display
- Akustischer und visueller Alarm für Betriebsstörungen und Reserve
- Möglichkeit zur Übertragung der Behandlungsinformationen an einen PC oder Ausdrucken derselben
- 10 Speicher
- Die Durchsatzwerte können während der Arbeit geändert werden

#### Auf dem Display angezeigte Werte:

- Abgegebene Flüssigkeitsmenge (l/ha oder l/Min)
- Geschwindigkeit
- Tankfüllstand
- Durchsatz
- Behandelte Fläche

### Primo 400

El ordenador Primo 400, ideal para atomizadores, ha sido diseñado para gestionar todas las funciones necesarias para la distribución del producto.

Situado cerca del operador, está conectado con el grupo de control y los correspondientes captadores a través de un único cable.

#### Características:

- posibilidad de controlar hasta 4 secciones
- cable de conexión directo con válvulas y captadores
- display retroiluminado
- alarma sonora y visual de anomalía y reserva
- posibilidad de enviar a un PC las informaciones sobre el tratamiento o imprimirlas
- 10 memorias
- posibilidad de cambiar los valores de caudal durante el trabajo.

#### Datos visualizados en el display:

- cantidad de producto suministrada (lt/ha ó lt/min)
- velocidad
- nivel depósito
- caudal
- superficie tratada.

## PRIMO 400



Part No.	Valves	°C	V dc
8410000	4	60	12

- Gruppi di comando
- Steuereinheiten
- Grupos de control

**Monitor 1560**

Il monitor di controllo 1560 ha una funzionalità molto semplice ed è la soluzione ideale per piccoli sprayers come macchine per trattamenti su campi da golf, veicoli a 4 ruote motrici per terreni di ogni tipo, motoveicoli tipo quad, ecc. Di piccole dimensioni, viene collocato nei pressi dell'operatore. Viene fornito completo di flussometro.

Dati visualizzati sul display:

- quantità di liquido erogata (lt/ha o lt/min).
- velocità
- superficie totale trattata

**Monitor 1560**

Der Kontrollmonitor 1560 ist leicht anzuwenden und ist die ideale Lösung für kleine Sprüher, wie Maschinen zur Behandlung von Golfplätzen, Fahrzeugen mit 4 Antriebsrädern für Böden jeder Art, Motorfahrzeuge Typ Quad, usw. Der mit Durchflussmesser gelieferte Monitor ist klein und kompakt und wird in der Nähe des Bedieners angebracht.

Auf dem Display angezeigte Daten:

- Abgegebene Flüssigkeitsmenge (l/ha oder l/Min)
- Geschwindigkeit
- Behandelte Gesamtfläche

**Monitor 1560**



El monitor de control 1560 tiene una funcionalidad muy simple y es la solución ideal para pequeños pulverizadores como las máquinas de tratamientos en campos de golf, vehículos con 4 ruedas motrices para terrenos de toda clase, motovehículos tipo quad, etc. De pequeño tamaño, se coloca cerca del operador. Es suministrado completo de caudalímetro.

Datos visualizados en el display:

- cantidad de líquido suministrada (lt/ha ó lt/min.)
- velocidad
- superficie total tratada

1560 



Part No.	 °C	 V dc
8408003	60	12

**Pompa elettrica 12V**

La Pak pump trova impiego per qualsiasi tipo di trattamento chimico o di travaso.

- protezione termica
- membrana in Santoprene®
- corpo in polipropilene
- valvole e guarnizioni in Viton®
- supporto zincato.

**Elektrische 12V-Pumpe**

Die Park pump wird für alle chemischen Behandlungen sowie zum Umfüllen von Flüssigkeiten verwendet.

- Überhitzungsschutz
- Membran aus Santopren®
- Körper aus Polypropylen
- Ventile und Dichtungen aus Viton®
- Verzinkte Halterung






**Bomba eléctrica 12V**

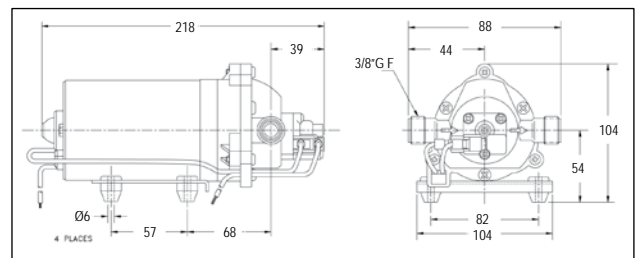
La Pak pump puede utilizarse para cualquier tipo de tratamiento químico o de transvase.

- protección térmica
- membrana de Santoprene®
- caja de polipropileno
- válvulas y juntas de Viton®
- soporte cincado



GEO PUMP  



Part No.				IN	OUT		
	V/l'	bar	°C	Ømm	Ømm	Kg	V dc
8411000	5,3	4,10	77	G3/8" F	G3/8" F	2,23	12



**Raccordi consigliati / Empfohlene Schlauchanschlüsse / Conexiones recomendadas**

P/N	D	F	
8001101	11 mm	3/8"	F D
8011101	13 mm	3/8"	
8011102	15 mm	3/8"	F D

« Da ordinare separatamente »  
 « Separat zu bestellen »  
 « A pedir por separado »

OPTIONALS	
<b>P/N</b> 8374028	Comando distributore a pressione costante Steuereinheit mit konstantem Druck Control distribuidor con presión constante
<b>P/N</b> 8406012	Scatola di comando Steuergehäuse Caja de control

### Pompa elettrica 12V

La Pak pump trova impiego per qualsiasi tipo di trattamento chimico o di travaso.

- protezione termica
- membrana in Santoprene®
- corpo in polipropilene
- valvole e guarnizioni in Viton®
- supporto zincato.

### Elektrische 12V-Pumpe

Die Park pump wird für alle chemischen Behandlungen sowie zum Umfüllen von Flüssigkeiten verwendet.

- Überhitzungsschutz
- Membran aus Santopren®
- Körper aus Polypropylen
- Ventile und Dichtungen aus Viton®
- Verzinkte Halterung

### Bomba eléctrica 12V

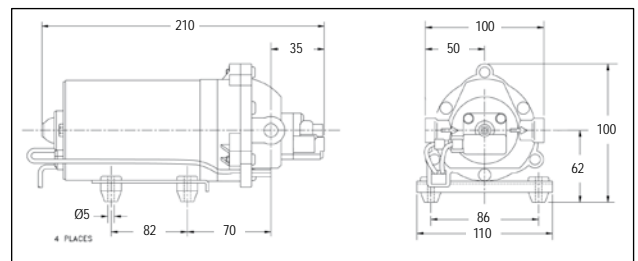
La Pak pump puede utilizarse para cualquier tipo de tratamiento químico o de transvase.

- protección térmica
- membrana de Santoprene®
- caja de polipropileno
- válvulas y juntas de Viton®
- soporte cincado

GEO PUMP



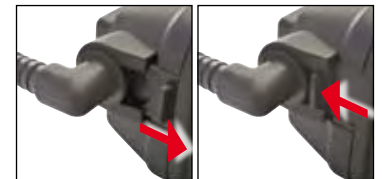
Part No.	l/1'	bar	°C	Kg	V dc
<b>8411001</b>	9,5	2,40	77	1,80	12



Pompa completa di / Pumpe komplett mit / Bomba completa			
inlet filter	hosetail		90° hosetail
Ø = 13,5 mm	Ø = G 1/2" M	Ø = 13,5 mm	Ø = 13,5 mm



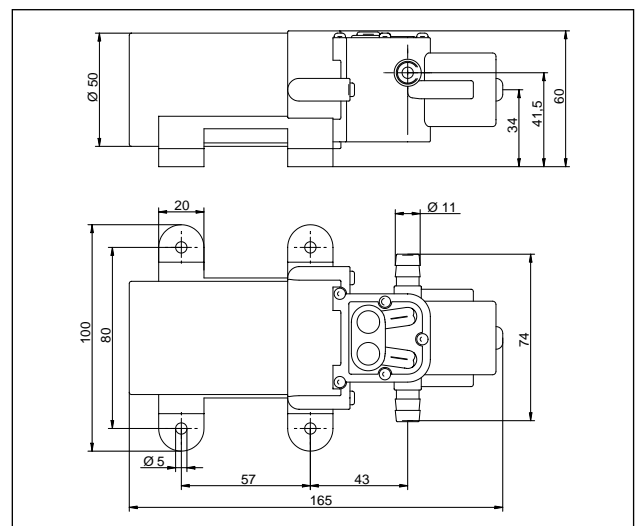
Forcella di bloccaggio / Sperrgabel  
Horquilla de bloqueo



GEO PUMP



Part No.	l/1'	bar	°C	IN Ømm	OUT Ømm	Kg	V dc
<b>8411002</b>	4,3	2,4	77	10	10	0,6	12



- Gruppi di comando
- Steuereinheiten
- Grupos de control

**Indicatore di livello elettronico**

Ideale per qualsiasi applicazione, dove si renda necessaria la misurazione di liquidi in contenitori di ogni dimensione.

**Caratteristiche tecniche**

- sensore in acciaio inox Aisi 304.
- orientabile 360°.
- scheda elettronica con micro processore, programmabile per qualsiasi tipo di cisterna o serbatoio.
- riprogrammabile tramite apposita interfaccia.
- funzionamento a 12V.
- basso consumo elettrico.
- emissioni elettromagnetiche schermate.
- utilizzabile anche su terreni in forte pendenza.
- pronto per connessione con visore a LED o digitale.

**Elektronischer Niveauanzeiger**

Ideal für alle Anwendungen, bei denen das Messen des Flüssigkeitsstands in Behältern jeder Größe gemessen werden muss.

**Technische Eigenschaften:**

- Sensor aus Edelstahl Aisi 304
- Um 360° drehbar
- Elektronische Karte mit Mikroprozessor, für jeden Zisternen- oder Tanktyp programmierbar
- Neuprogrammierbar über spezielle Schnittstelle
- 12V-Betrieb
- Niedriger Stromverbrauch
- Abgeschirmte elektromagnetische Strahlung
- Auch an starken Gefällen einsetzbar
- Vorgerüstet für den Anschluss an Led-Display oder digitales Display.

**Indicador electrónico de nivel**

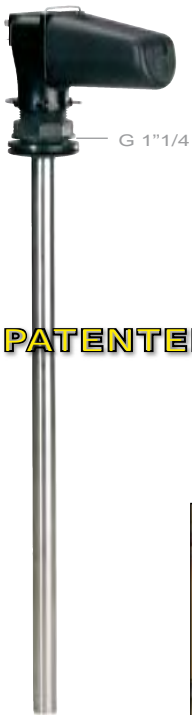
Ideal para cualquier aplicación en la cual sea necesario medir líquidos en recipientes de cualquier tamaño.

**Características técnicas:**

- sensor de acero inox AISI 304
- orientable a 360°
- tarjeta electrónica con microprocesador, programable para cualquier tipo de cisterna o depósito
- reprogramable a través de correspondiente interfaz
- funcionamiento con 12V
- bajo consumo de energía
- emisiones electromagnéticas apantalladas
- utilizable también en terrenos con fuerte pendiente
- listo para la conexión con visor de LEDs o digital.



Part No.	°C	V dc
<b>K00003000</b>	60	12

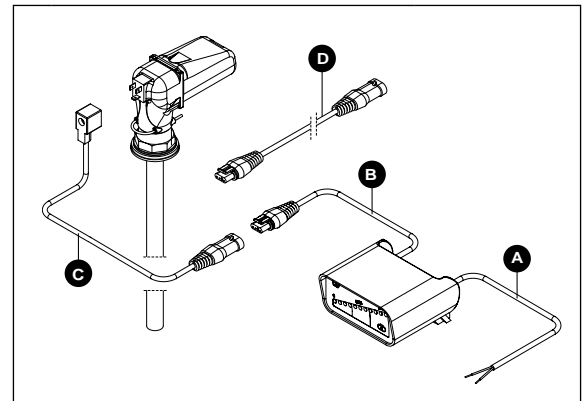


- Sonda per misuratore di livello completo (da collegare ad un visore).
- Komplette Niveaumessgeräts-sonde (an ein LED-Display anzuschließen)
- Sonda para medidor de nivel completo (a conectar con un visor)

**PATENTED**



- Schema di connessione sonda
- Sondenanschlussplan
- Esquema de conexión de la sonda



<b>A</b>	Cavo di alimentazione Stromkabel Cable de alimentación	
<b>B</b>	Cavo di connessione visore Display-Anschlusskabel Cable de conexión visor	
<b>C</b>	Cavo di connessione sonda Sondenanschlusskabel Cable de conexión sonda	
<b>D</b>	Cavo di prolunga L=4000 mm Verlängerungskabel L = 4000 mm Cable alargador L=4000 mm	(optional) P/N C00900018

**Kit di programmazione sonda**

Questo kit, studiato appositamente per gli installatori, consente di effettuare la taratura della sonda montata su qualsiasi tipo di contenitore. L'interfaccia compresa nel kit consente la connessione diretta tra sonda e computer (sistema Windows®).

**Rod programming kit**

This kit, expressly developed for contractors, enables you to calibrate the sounding rod installed on any tank or container. The kit includes an interface to connect the sounding rod with a personal computer (Windows® system).

**Sondenprogrammierkit**

Dieses speziell für die Installateure entwickelte Kit erlaubt das Eichen der an jedem Behältertyp montierten Sonde. Die im Kit enthaltene Schnittstelle erlaubt den Direktanschluss zwischen Sonde und Computer Windows®-System.

Part No.	°C	V dc
<b>K00003003</b>	60	12



### Visore per indicatore di livello

Il visore per indicatore di livello può essere di due diverse tipologie:

- a LED (disposti radialmente o linearmente)
- DIGITALE (su display a cristalli liquidi).

La scelta del tipo di visore deve essere fatta in funzione dell'utilizzo ed alla accuratezza della misura che si vuole ottenere.

Caratteristiche tecniche

- funzionamento a 12 Vdc.
- dotato di fusibile da 10A
- pronto alla lettura (non necessitano di alcuna operazione di settaggio)
- completo di cavo di alimentazione, cavo di connessione sonda e cavo di connessione visore.
- connettori isolati.

### Display für Niveauanzeiger

Es werden zwei verschiedene Displaytypen für den Niveauanzeiger angeboten:

- mit LED (radial oder linear)
- DIGITAL (Flüssigkristallmonitor)

Die Wahl des Displays hängt von dem Gebrauch und der gewünschten Genauigkeit der Messung ab.

Technische Eigenschaften:

- 12 VDC-Betrieb
- Mit 10A-Sicherung ausgestattet
- Anzeigebereit (benötigt keine Einstellungen)
- Komplett mit Netzkabel, Sondenanschlusskabel, Displayanschlusskabel
- Isolierte Steckverbinder

### Visor para indicador de nivel

El visor para indicador de nivel puede ser de dos tipos distintos:

- con LEDs (situados radialmente o en línea recta)
- DIGITAL (en display de cristal líquido)

La selección del tipo de visor puede efectuarse en función de la utilización y de la exactitud de la medición que se desea conseguir.

Características técnicas:

- funcionamiento con 12 Vcc
- dotado de fusible de 10A
- listo para la lectura (no se necesita ninguna operación de ajuste)
- completo de cable de alimentación, cable de conexión con sonda y cable de conexión del visor
- conectores aislados.



	Part No.	Configuration	°C	V dc
<p><b>ACCESSORIES</b></p> <p>Pag. 29</p>	<b>8406019</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Visore a LED circolare, da montare su scatola di comando.</li> <li>- LED-Display, am Steuergehäuse anzubringen</li> <li>- Visor de LEDs circular, a montar en caja de control</li> </ul>	60	12
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cable B L=1000 mm</li> <li>Cable C L=4000 mm C00900016</li> </ul>			
	<b>8406018</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Visore a LED lineare.</li> <li>Scale disponibili: 10 LED / 20 LED</li> <li>- Lineares LED-Display</li> <li>Verfügbare Skalen: 10 LED / 20 LED</li> <li>- Visor de LEDs lineal</li> <li>Escalas disponibles: 10 LEDs / 20 LEDs</li> </ul>	60	12
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cable A L=2000 mm</li> <li>Cable B L=1000 mm</li> <li>Cable C L=4000 mm C00900016</li> </ul>			
	<b>8406020</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Visore DIGITALE con display a cristalli liquidi per visualizzazione numerica e grafica (tramite scala lineare). Dotato di pulsanti per scelta del grado di risoluzione e dell'unità di misura (litri, IMP.G o USG).</li> <li>- DIGITALES FLÜSSIGKRISTALL-DISPLAY zur numerischen und grafischen Anzeige (mittels linearer Skala). Mit Tasten zum Einstellen der Auflösung und der Maßeinheit (Liter, IMP.G oder USG).</li> <li>- Visor DIGITAL con display de cristal líquido para visualización alfanumérica y gráfica (trámite escala lineal). Dotado de pulsadores para la selección del grado de resolución y de la unidad de medida (litros, IMP.G ó USG).</li> </ul>	60	12
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cable A L=2000 mm</li> <li>Cable B L=1000 mm</li> <li>Cable C L=4000 mm C00900016</li> </ul>			

- Gruppi di comando
- Steuereinheiten
- Grupos de control

### Tracciafile GFM 25

Fa parte della linea economica, ma con nuove soluzioni per migliorarne l'affidabilità.

- Compressore a membrana con motore elettrico.
- Cofano compressore in ABS rosso.
- Serbatoio in polietilene da 24 L ad alta resistenza. Tappo serbatoio completo di regolatore di flusso con all'interno valvola di sicurezza in plastica tarata fissa a 0,7 bar e valvola di non ritorno, a membrana ad alta sensibilità.
- Tubazione aria-liquido con tubi in polietilene 6x4 ricoperti di morbida guaina.
- Spruzzatori verticali da 150 mm per l'erogazione della schiuma, con supporti regolabili e diffusori per aumentare la dimensione e durata della schiuma sul terreno.
- Scatola con interruttore di comando elettrico, lampade di indicazione lato funzionamento e fusibile di protezione.
- Cavo alimentazione da 2 m con presa e spina, cavo collegamento al compressore da 5 m.

### Schaummarkierer GFM 25

Zählt zu der preisgünstigen Linie, zeichnet sich jedoch durch neue Lösungen aus, die eine noch bessere Zuverlässigkeit gewährleisten.

- Membrankompressor mit Elektromotor
- Kompressorhaube aus rotem ABS
- Hochfester Polyäthylentank zu 24 l. Tankstopfen komplett mit Durchflussregler. Auf 7 bar geeichtes Sicherheitsventil aus Kunststoff und hochempfindliches Membranrückschlagventil
- Luft-/Flüssigkeitsleitungen aus Polyäthylenschläuchen 6x4, mit weicher Ummantelung
- Vertikale Schaumprühdüsen zu 150 mm mit verstellbaren Halterungen und Diffusoren zum Erhöhen der des Schaumvolumens und zum Verlängern dessen Beständigkeit auf dem Boden.
- Kasten mit elektrischem Steuerschalter, Anzeigeleuchten an der Betriebsseite und Schutzsicherung.
- Speisekabel (2 m) mit Buchse und Stecker, Anschlusskabel für den Kompressor (5 m).

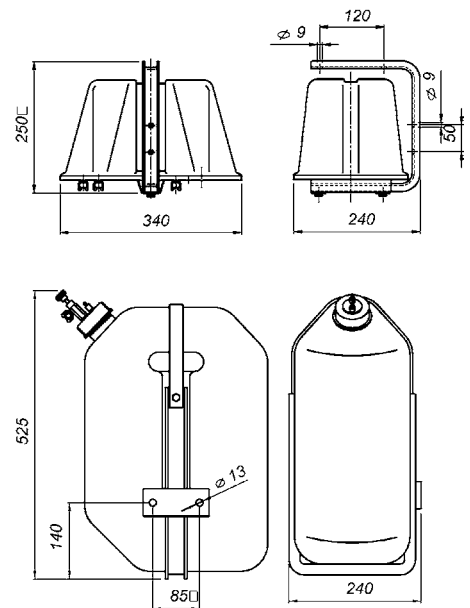
### Marcador de espuma GFM 25

Forma parte de la línea barata, pero con nuevas soluciones para mejorar su fiabilidad.

- Compresor de membrana con motor eléctrico.
- Capota del compresor de ABS roja.
- Depósito de polietileno de 24 L de alta resistencia. Tapón del depósito completo de regulador de flujo con al interior válvula de seguridad de plástico calibrada fija para 0,5 bar y válvula de flujo simple, con membrana de alta sensibilidad.
- Tubería aire-liquido con tubos de polietileno 6x4 cubiertos con una vaina blanda.
- Rociadores verticales de 150mm para el suministro de la espuma, con soportes regulables y difusores para aumentar el tamaño y la duración de la espuma en el terreno.
- Caja con interruptor eléctrico de control, lámparas indicadoras del lado de funcionamiento y fusible de protección.
- Cable de alimentación largo 2 metros con base y clavija, cable de conexión con el compresor largo 5 metros.



Part No.
<b>8394006</b>



Kit per il collegamento di un tracciafile ad un computer o ad una scatola idraulica di comando.

Kit für den Anschluss eines Schaummarkierers an einen Computer oder an ein hydraulisches Steuergewölbe.

Kit para la conexión de un marcador de espuma con un ordenador o con una caja hidráulica de control.



Part No.
<b>8394007</b>

**Schiumogeno**

È un prodotto di buona qualità, inerte, con maggiore permanenza sul terreno e buona visibilità.

**Schäumungsmittel**

Dieses inerte Qualitätsprodukt zeichnet sich durch eine längere Verweildauer auf dem Boden und eine gute Sichtbarkeit aus.

**Producto espumante**

Es un producto de buena calidad, inerte, con mayor permanencia en el terreno y buena visibilidad.



Part No.	Color	Contents	Type	Pack
8394008	PINK	kg 5 - Lb 11,1	standard	4
8394009	BROWN	kg 5 - Lb 11,1	long lasting	4
8394003	PINK	kg 25 - Lb 55,5	standard	1
8394004	BROWN	kg 200 - Lb 440	long lasting	1

Cisterna in polietilene da 40 lt, telaio zincato a caldo. Lavacontenitori di fitofarmaci con comando di sicurezza. Ugelli in ceramica. Oblò per ispezione miscelatore. Adattabile ad ogni tipo di macchina da diserbo.

Polyäthylenzisterne zu 40 l, heißverzinkter Rahmen. Wascheinheit für Phytopharmaka enthaltende Behälter mit Sicherheitssteuerung. Keramikdüsen. Schauglas zur Mischerinspektion. Passt sich an alle Unkrautvertilgungsmaschinen an.

Cisterna de polietileno de 40 litros, batidor cincado en caliente. Lavacontenedores de fitofármacos con mando de seguridad. Toberas de cerámica. Ventanilla para inspección del mezclador. Adaptable a todo tipo de máquina de desyerba.

**GEOMIX 40**



Part No.
8199002



- Gruppi di comando
- Steuereinheiten
- Grupos de control

### Anabranch 018

Il Sistema di Trattamento Liquidi Anabranch® fornisce una soluzione a molte problematiche in materia di Sicurezza e Salute sul Lavoro generate nei piccoli trasferimenti di prodotti chimici dal contenitore al punto di applicazione. Riduce sensibilmente il potenziale di esposizione nel prelevare, misurare e trasferire concentrati chimici in una cisterna o contenitore.

Viene fornito con una comoda valigetta dove vengono collocati numerosi accessori.

Durante le operazioni di aspirazione del liquido chimico i vapori generati ritornano nel contenitore. Precisione di misurazione da 30 ml a 4L. Gli accessori forniti permettono di utilizzare l'Anabranch su tutti i contenitori chimici in commercio, chiusura a scatto per prevenire fuoriuscite accidentali.

### Anabranch 018

Das Flüssigkeitstransfersystem Anabranch® löst viele beim Transfer von chemischen Produkten vom Behälter zum Verwendungspunkt entstehende Probleme im Bereich Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz. Die Aussetzungsgefahr bei Entnahme, Messen und Umfüllen von chemischen Konzentraten in eine Zisterne oder einen Behälter wird bedeutend reduziert. Anabranch® wird in einem bequemen Koffer geliefert, der auch die zahlreichen Zubehörteile enthält. Beim Ansaugen der chemischen Flüssigkeit werden die dabei entstehenden Dämpfe in den Behälter rückgeführt. Messpräzision 30 ml bis 4 l. Mit dem beigegebenen Zubehör kann Anabranch® an allen handelsüblichen Chemikalienbehältern verwendet werden. Der praktische Schnappverschluss Verhindert das Auslaufen von Flüssigkeiten.

### Anabranch 018

El Sistema de Tratamiento Líquidos Anabranch® proporciona una solución para muchos problemas relacionados con la seguridad y la Salud Laboral que se presentan a la hora de efectuar pequeñas transferencias de productos químicos desde el recipiente hasta el punto de aplicación. Reduce notablemente el potencial de exposición a la hora de coger, medir y transferir concentrados químicos en una cisterna o un recipiente.

Es suministrado con un cómodo maletín donde se colocan numerosos accesorios.

Durante las operaciones de aspiración del líquido químico los vapores generados vuelven al recipiente. Precisión de medición de 30 ml a 4 lt. Los accesorios incluidos permiten utilizar el Anabranch con todos los recipientes de productos químicos en comercio, con cierre a presión para evitar derrames accidentales.

## ANABRANCH 018



Part No.

8199004